



## BEAUTY — CHARM — PERSONALITY

Posed in front of the huge mirrored archway on stage at the Slovenian National Home on St. Clair Ave. in Cleveland, Ohio, 13 Debutantes of the S.W.U. were presented to society last December 28th. They are, from left, front: Mary Beth Bencar, Lyna L. Arko, Ann Agnes Trebar, Susan Rose Jrankar, Susan Marie Zelodec, Mary Vorisek, and Janice Jean Culkar. Center row: Debra Fillak and Donna Pestotnik; back row: Mary Therese Majerecik, Susan Marie Podboy and her sister, Charlene Podboy and Mary Ann Globokar.

Their families and friends honored the girls with a capacity filled auditorium and hearty applause for each and every one. They will now become, automatically, members of the S.W.U. Junior League composed of all Debutantes presented from the first Cotillion in 1970 to the present time.



# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 4

APRIL, 1975

VOLUME 47

Member, Illinois Fraternal Congress

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske ženske zveze

Published Monthly except one combined issue, July-August — izhaja vsak mesec razen skupne številke za julij-avgust.

Annual Subscription \$5.00 — naročnina \$5.00 letno  
 For Social Members, .40 per month  
 za družabne članice .40 mesečno  
 Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd.,  
 Chicago, Ill. 60608  
 Second Class Postage paid at Chicago, Ill.  
 All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the FIRST of the month.  
 — Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednica do 1. v mesecu.  
 Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608  
 Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

## SLOVENIAN WU NACIONAL OFFICERS GLAVNI URAD SŽZ

### BOARD OF DIRECTORS:

Marie Prislant, Founder, Honorary President, Advisor  
 1034 Dillingham Ave.  
 Sheboygan, Wisconsin 53081

Mary Boston, National President  
 19617 Mohawk Ave.  
 Cleveland, Ohio 44119

Fanika Humar, National Secretary  
 8101 Edgewater Rd.,  
 No. Riverside, Illinois 60546

Oлга Ancel, National Treasurer  
 1115 Frederick  
 Joliet, Illinois 60435

Ann Kompare, President Auditing Committee  
 9132 So. Constance Ave.  
 Chicago, Illinois 60617

Barbara Rosandich, National Auditor  
 1212 Sheridan Rd.  
 Ely, Minnesota 55731

Marion Marolt, National Auditor  
 1512 So. 53rd St.  
 West Allis, Wisconsin 53214

\* \* \*

Rev. Claude Okorn, O.F.M., Spiritual Advisor  
 8500 W. Cold Spring Rd.  
 Greenfield, Wisconsin 53228

Marie A. Fioryan, National Vice-President  
 1512 So. 53rd St.  
 West Allis, Wisconsin 53214

Hermine Dicke, Secretary Scholarship Fund Committee  
 3717 Council Crest  
 Madison, Wisconsin 53711

Lil Putzell, Director, Women's Activities  
 3731 So. Home Ave.  
 Berwyn, Illinois 60402

Olga Ancel, Director, Youth Activities  
 1115 Frederick  
 Joliet, Illinois 60435

Corinne Leskovar, Editor  
 2032 W. Cermak Rd.  
 Chicago, Illinois 60608

### STATE PRESIDENTS:

Oлга Mesojedec, Colorado-Kansas-Missouri  
 2330 E. Evans  
 Pueblo, Colorado 81001

Rose Kraemer, Wisconsin  
 3162 So. Pine Ave.  
 Milwaukee, Wisconsin 53207

Sophie Magayna, Ohio-Michigan  
 315 E. 284th St.  
 Willoughby, Ohio 44094

Anna Trontel, Pennsylvania-New York, Washington, D.C.  
 701 Kendall St.  
 Pittsburgh, Pennsylvania, 15201

Rose Scoff, California-Washington-Oregon  
 2208 Mariposa St.  
 San Francisco, California, 94110

Ann Lustig, Illinois-Indiana  
 10412 Ave. L.  
 Chicago, Illinois 60617

Angeline Karish, Minnesota  
 Box 428  
 Biwabik, Minnesota 55718

### CONUNDRUMS

1.—At what time of life may a man be said to belong to the vegetable kingdom?

2.—When may a man's pocket be empty and yet have something in it?

3.—Why a clock the most modest piece of furniture?

4.—Why is U the gayest letter in the alphabet?

5.—When may a man be said to breakfast before he gets up?

6.—What is the word of five letters, of which, when you take away two,

only one remains?

7.—What word may be pronounced quicker by adding a syllable to it?

8.—Which peer wears the largest hat?

9.—If the fender and fire irons cost three pounds, what will a ton of coals come to?

10.—What is the way to make your coat last?

11.—What is that which has never been felt, seen, nor heard — never existed, and still has a name?

12.—Why is a good resolution like a fainting lady at a ball?

13.—What two letters do boys

delight in, to the annoyance of their elders?

14.—Why would a pelican make a good lawyer?

15.—What pen ought never to be used for writing?

16.—What tune makes everybody glad?

17.—When is a lady's arm not a lady's arm?

18.—What is that which occurs once in a hundred years?

19.—What is that which has a mouth but never speaks, and a bed but never sleeps in it?

## President's Message

Easter is just concluded. My wish to all our members that you had a joyous Holiday. The "Rounding it Out" Campaign is over, netting us 314 new members. Congratulations to Branch No. 43 and Branch No. 20 for being Top Winners, and to all the branches who also worked in securing new members.

I have belonged to the S.W.U. for over 40 years. They were happy years because I tried to be involved in all that was going on. The achievements and accomplishments of our members through all these years are truly remarkable. Can you follow in their footsteps? Because without your help and support we cannot continue to maintain the fine reputation for excellence that has been acquired during the past years. It is most regrettable that the tradition of our outstanding parents is not being followed by their daughters and granddaughters.

During a short survey it was sad to realize that most of our younger people have no interest in their Slovenian Heritage. But we will not give up! Parents, check over your family and ask all of them to join our groups. We must work together to improve the high level of membership. To do any less would make all of us a failure, and would short change our organization, which in all ways has been a fine example of what sisterhood means.

We can share so much together belonging to the S.W.U. We have planted some seeds in ideas and programs to develop and expand our branches. We believe they will blossom for everyone if you sign up new members. Don't wait!!! Begin now, today.

Reports on our Scholarship fund are good. I find it very rewarding to notice more and more of our members are sending donations in remembrance of their dear ones and friends who have passed away. What a noble way to remember them. It would be great if each branch could have one affair for the Scholarship fund each year. We are giving four scholarships a year at \$300 each. Will

Rev. Claude Okorn O.F.M.:

## The same occurrence

The stories of life are the best for our instructions. We do not like to listen to the dry word. It seems everything is so monotonous. No wonder that many people fall asleep.

There is a story of an old man. He lived in a rooming house. After lunch and a game of cards with his friends he would walk up the stairs late in the afternoon. This he did every afternoon. He walked across his tiny room to his one treasure. It was a beautiful stereo that his children had given him for Christmas some years before.

In a few moments the man was settled back in his chair, his eyes closed, listening to one of the Beethoven's symphonies.

As the music drifted out into the hall and through the thin walls into the rooms next to his people would say: "There he goes with the same music" or "not again" or "I am getting tired of the same music".

One evening at the supper table one of the other men asked him: "Why do you play the same music day after day. Don't you ever get tired of it? Is that the only record you have?" "My friend", replied the old man, "I have no need for some other record as long I have this one. I'll never grow tired of something so beautiful".

Then he went on to explain that when he was a young

each branch help to keep this up?

Are you reading Father Okorn's articles especially those of the Lenten Season? The inspiration you receive from his column is quite stimulating.

For comedy, Mrs. Prislund comes out real strong in "O Ta Svet". The members of Branch 32 were very proud to read what Mrs. Prislund said about them in her "Capsules".

Seems like the Christmas Holidays were all celebrated in the good old fashion style by all the branches.

It was good to hear from Branch No. 93 in Brooklyn, N.Y. This group is scattered in different sections and they still manage to keep up their branch. Their member, Mrs. Frank Shuster, celebrated her 50th Anniversary; Congratulations!!! The same to Mr. & Mrs. John L. Jevitz from Branch No. 20 on their 50th year.

Our reporters are getting better all the time in reporting their branch's activities. Of course, now and then it hurts to find out that a few of our branches do not follow up on monthly meetings. Doing this will dim the interest a member receives at the meeting each month.

Mother's Day is coming up and each branch will select an active mother as their Mother of the Year. Her picture and biography is published in our May Issue. Our editor works very hard to take care of all this, and the S.W.U. is the only organization to do this. May will also be the highlight month of Branch No. 42 in Maple Hts., Ohio, who will celebrate their 45th Anniversary. In conjunction with this affair the Ohio State Convention is also being planned. Each branch should and must send all their officers in Ohio to this convention. Members are also invited to attend.

It's not too early to think about Zveza Day in Le-mont, Ill., on July 20, 1975. A Bus will be chartered to leave on a Saturday morning and will arrive back home Sunday nite. Make your reservations now. Call 481-4710.

To all our April celebrants, "A Happy Birthday" and "Get Well!" wishes to all who are on the sick list.

MARY BOSTIAN.

boy his father took him to a concert where that same symphony was being played. He never heard such beautiful music before. All he wanted from that time on was to save enough money to buy that symphony on records. When he finally did get the records he played them as often as he could. Nobody would believe him how many sets of records he had worn out in his life.

He said that he is convinced that God put Beethoven here on earth for only one purpose: to write music which would bring joy into lives such as his. "I will never get tired of this wonderful music or even to understand it."

Some of the other men laughed to themselves at the old man and his music but some were so impressed by his deep feeling that they asked him if they might join him sometimes to listen to the beautiful music.

How wonderful it would be if we could become like the old man in regard to the Mass. How often we become bored because every time we go it is the same thing. If we only could begin to realize the beauty and joy Jesus left for us through his sacrifice. None of us will ever live long enough to understand all that the Mass can mean in our lives. But if we take sincere part in it every time we go we will be able to find some meaning in it for our own lives.

Time going to Mass is not wasted. Some people might think that way. Through our faithfulness of going to Mass we might bring some who strayed away back to Christ that they also might share in grace and blessing of the sacrifice of the Mass.





Mr. & Mrs. Joseph Passino

At a Mass of Thanksgiving recently, Joseph and Angela Passino renewed their marriage vows as they made them 50 years ago. This time, however, it took place at the Hibbing General Hospital chapel and was followed by a reception at the Assumption Hall. On the photo with the celebrants are Mrs. Margaret Peterlin, maid of honor of 50 years ago and Charles Sandor, their best man. Fr. Patrick J. Coyle, was celebrant of the mass. The party was hosted by the couple's children and grandchildren.

Ladies, our Combined Branches of Cleveland and Euclid meeting will be held April 24th at 1:00 p.m. at the St. Clair Ave. Recreation Center. We have many things to discuss for 1975 so I'll be looking forward to seeing you!

Br. 15, Newburgh, who meet at the Slovenian Home on E. 80th St. are well on ahead to becoming active again. Congratulations to the new officers. Our Nat'l President Mary Bostian worked hard to get things started again at this branch.

Br. 41 who meet at the Slovenian Home on Waterloo Rd. are also getting started again; they, too, have new officers. Congratulations!

Mary and I were invited to attend a luncheon at Br. 25. The happy occasion was to honor the Mother of the Year, Christine Zivoder, who is their new secretary since last year. The luncheon was held at Sorn's Restaurant and about 30 ladies were present. We enjoyed the meal very much. Thank you, ladies of Br. 25 for inviting us.

Our State Convention for 1975 will be held May 27th at Maple Hgts. Br. 42. They will also be celebrating their 45th anniversary and the ladies will host the convention, a banquet and full day's program. I hope all branches will participate to celebrate this happy event.

Get well wishes to our Nat'l President, Mary Bostian who at this writing is at Richmond Hgts., Hospital. We all wish her good health.

Best wishes to all of you and don't forget, April 24th!

**SOPHIE MAGAYNA,**  
State President.

## ACTIVITIES

### No. 1, SHEBOYGAN, WIS.

The election returns for Sheboygan gave Agnes Melanz a majority for County Clerk of Courts, we are extending our congratulations to her. In the Wisconsin Sixth District, Nancy Simenz was defeated by a small majority but she says, she will be back in two years for election. We are proud of our two members who did so well at the polls!

At the February meeting it was decided to hold the bake sale on April 12th and 13th. Dorothy Behnke is our chairman.

It was voted on to purchase tickets for the Slovenian Women's Union bowling association.

Do try and be present at the April 20th meeting; at that time Genevieve Tesovnik will show her movies from a trip through Jugoslavia.

Our deep sympathy to the Anton Brezonik and Matt Brulla families upon loss of their dear ones.

With best wishes to all.

**MARGARET FISCHER,**  
Secretary.

### No. 2, CHICAGO, ILLINOIS

Our monthly meeting in February was a most enjoyable and relaxing one. It being Valentine's Day eve,

we celebrated and enjoyed this occasion. Along with this we honored our bowlers, those that attended the meeting. Lil Putzell, mentioned in the last issue of Zarja about the bowlers and their progress and we congratulate them for their efforts in all these years of perseverance.

At our regular meeting, schedule of events was discussed about all the activities in this year. There is something every month that gives us motive to get together, discuss the matter or celebrate. Since our Branch has many very active members, much can be achieved and accomplished.

April 10, 1975 will be our regular business meeting. At this meeting there will be preparation for Mother's day celebration.

May 8, 1975 will be the big day, Mother's Day celebration, with Mass at St. Stephen's Church, following by Litany and a Social Celebration in the Church Hall. At this time we will honor our "Mother of the Year" who has been already selected for this year.

On May 31 St. Stephen's Choir will perform their concert in the Church Hall. Along with our Choir there will be guest singers from Milwaukee and the Preseren group will also perform.

June 12, 1975 will be our regular business meeting with preparation for "Zveza Day" in July. This Zveza Day

is a day for all members of the Slovenian Women's Union all over America. Branch 2 serves as host for this occasion, and hopes to see members from all Branches from the east to the west coast. Let's hope that this occasion will be one of the biggest yet, since this celebration is in spirit of the Church's Holy Year of prayer and reconciliation for mankind.

Also on June 22 a tour to a Swiss Village in Wisconsin is planned where every member can enjoy a day out in the country and see many interesting things.

July 19 and 20, 1975 will be Zveza Day in Lemont, hope to see all of you there.

September 11, 1975 business meeting will be followed by with preparation for Baraga Day in Cleveland on September 28, 1975.

October 9, 1975 will be occasion of our "Slovenian Sweepstakes" entertainment. I am sure that everyone will want to be present for this new and interesting event. This will replace the annual Penny Social that we had in the previous years. Why don't all of you come and enjoy a great evening?

November 13, 1975 will mark the annual business meeting with election of officers for the next year. Also in this month the "Dawn" choral group in Cleveland will hold their annual fall

ZARJA-THE DAWN

## 4 SCHOLARSHIPS TO BE GIVEN APRIL 15th is deadline

Write immediately to the S.W.U. Scholarship Fund Secretary, Mrs. Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, Wis. 53711, for your application blank. You may be eligible for one of the four Scholarships to be granted for the 1975-76 school year. All members need to do by April 15th is send in your request to Mrs. Dicke. All high school seniors are qualified.

Winners will be chosen by the Scholarship Committee on the basis of academic achievement, financial need and participation in the activities of S.W.U. Only one scholarship can be granted to a family and no branch can receive two scholarships in succession.

**WRITE TODAY FOR YOUR APPLICATION. S.W.U. WANTS TO HELP YOU ACHIEVE AN EDUCATION TO MAKE YOURS A LIFETIME OF HAPPINESS AND ACHIEVEMENT!**

## MOST POPULAR LADY



Mary Prasnika at Ljubljana's KMEČKA OHCET.

concert and we hope to charter a bus to attend.

**December 14, 1975** Christmas party and dinner will be an even bigger success as in this previous year.

In our business meeting we discussed the development of Organ School. It was announced previously that there will be an opportunity for our junior members that are interested in music to obtain organ lessons under the sponsorship of our Branch 2. At this time I am happy to announce that 6 members had auditioned for organ studies. The funding for organ lessons is made possible from the proceeds from the Orchestra Hall concert sponsored by Branch 2 in 1973. We hope that these members selected will take a serious interest in it, and thus there is a chance to keep Slovenian Church music alive and strong in the coming generation.

Our president Dr. Maria Bernik has very generously offered her annual salary as president of our Branch 2, to the best of the junior members or anyone of school age that will submit a short story in Slovenian language. These short stories of liberal subject could be submitted to the Branch's office by end of May 1975. Boys and girls, let us see how much you can really do!

We wish that Mrs. Ana Starc would recover from her illness who is at present in the Nursing Home. During February Mrs. Rose Zalik has gone to her eternal rest. On March 12

Mrs. L. Chemazar was buried from St. Stephen's Church. She achieved a nice age of 74 years and in all these years she had never forgotten the language and customs that she brought with her from Selska Dolina, where she was born. She has been well-loved by the members of different organizations that she belonged to, and specially our Branch will miss her generosity and cheerfulness. Our most sincere sympathy to her daughter, Angie and her son, Father Blaz OFM from Lemont.

A. ROZMAN.



### No. 2, CHICAGO. ILL. BOWLING NEWS

As of 2-25-75, Dr. Grill's team is 10 games in the lead. Second place is Zefran and third, Marquette.

Railroad pickups were: H. Fitzgerald, 3-10, 5-7, 3-7; S. Gorka, 3-10; S. Melissa, 3-10, 4-5, 5-6-10; M. Marrazo, 5-7-9; B. Zalik, 5-8-10; H. Drobac, A. Hozzian, M. Clement, 5-7; Ovnik and A. Salvino, 5-10; M. Muellemann, 5-7; 5-6-10; L. Putzell, 2-7, 5-7; M. Krapenc, 3-0; M. Persa, 5-6-10 and E. Statkus, 2-7.

LIL PUTZEL.

One of the most popular Slovenian ladies around Pittsburgh is Mary F. Prasnika, member of branch No. 91, Verona, Penna. She is very active in various doings of her branch and in other programs pertaining to the Slovenian culture.

Mary organized the American — Slovenian Citizens Association in Acmetonia where she served as Mistress of Ceremonies for several banquets. She is the former Slovenian Radio announcer broadcasting on W.L.O.A. in Braddock. She visited Slovenia several times and last year was active in the KMEČKA OHCET parade. Her daughter Dolores is a teacher in the Fox Chapel School and her granddaughter Karen, a graduate of Duquesne University, is a probation officer at the Juvenile court in Pittsburgh.

We wish Mary good health and happiness!

MARY F. KOZEL,  
Member of S.W.U.

### Tourney Notes

On March 15-16 in Joliet, the S.W. U. Midwest Bowling Tournament was held with 26 teams participating, also 29 Doubles and Singles. Teams came in from Chicago, Joliet, So. Chicago, Milwaukee, West Allis and Oglesby.

I hope everyone bowled over their averages and had a good time.

LIL PUTZEL.  
Secretary.



Hello, ladies! Do you realize that three months have already gone by in 1975? Have you paid your dues for the year? If not, please be sure to mail me your check.

We have two new juniors who have joined our Br. 10 and they are: Lucy Ann and Susan Ann Stinger. Congratulations. Hope you will be with us for a long time.

In Feb. we had no meeting, but we did have one in March and in May we will celebrate our Mother of the Year Day. Please attend!

Sadness befell us as we lost another member, Mary Zupin who passed away at the age of 78. Deepest sympathies to the remaining family. Our member, Millie Novak, lost her husband Tony who passed away at the Slovenian Home for the Aged. Millie was very devoted to him. Our deepest sympathies to Millie and relatives.

Get well wishes go out to all our members. Please let me know who is ill. I'd love to send them a card. Bless each and every one of you.

**SOPHIE MAGAYNA,**  
Secretary.

#### No. 12, MILWAUKEE, WIS.

Our February meeting was well attended. Secretary, Mary Dezman, was absent. She was taking a well deserved vacation in sunny Florida.

The meeting was interesting. We discussed the scholarship fund and other business. We will be having a card party in the near future. Also, a bus tour is planned. We are looking for interesting places to visit. So, all suggestions are welcome.

A get-well card or a visit to our sick, aged and ailing members would be appreciated.

A very delicious lunch was made and served by our Mother of the Year, Christine Boyance. We wish her all the best and hope she has a good year and many years to come.

Happy Easter to all our members and our sister Zveza members from around the states.

**THERESA SUKYS.**

#### No. 13, SAN FRANCISCO, CAL.

February being the month of Valentine Day, it was a good time to decide on the date for our Mother of the Year Breakfast. We agreed on April 27th which is the last Sunday of April. We will attend 9:30 a.m. mass at the Church of the Nativity and immediately following mass, go to the Sheraton Palace Hotel, located at Market and

## FROM THE EDITOR...

# "FRATERNALISM CALLS FOR CARING"

The Illinois Fraternal Congress, comprised of some 150 organizations chartered in the State of Illinois, of which our Slovenian Women's Union is a member, met for their annual session in February. The gathering heard from various speakers, the most impressive of whom stressed the need for a continuing effort to retain the spirit of ethnic and christian fraternalism among the members.

The world today needs the lesson of the Good Samaritan which shows a great example of fraternalism. He stopped by the wayside to help another man, his natural enemy by the fact that he was a Jew, and without hesitation, helped him, took him to an inn to be cared for and even paid for his further care. The spirit of fraternalism is a spirit of caring for another, to prefer to do the right thing, to act and not to talk empty words, to give and not to only worry about getting, and to do your kind act without thought of your personal aggrandizement. These are the acts of a true fraternalist — or a person who cares. And, these are the acts of a our members to one another — to help, comfort, assist and support each other in our common causes.

With this kind of spirit, the organizations' work is easy and is the framework by which we can all become better persons and fulfilled in our work... not working for ourselves — but working for the good of others.

New Montgomery Streets to honor Mrs. Virginia Susterich, our lovely Mother of the Year. Mothers and Daughters are special persons and what a delightful place to share our celebration with Virginia and her daughter, Anne.

The Chairman of the Mother of the Year Brunch is Michele Seril and the co-chairman is Doreen Susterich. If you have any questions, please inquire. You will find Michele and Doreen to be most helpful.

Mrs. Ann Stich read the oath of office and our new officers were sworn in to be the new representatives of the Slovenian Women's lodge.

"A kind heart is a fountain of gladness" was the theme of our social. We sang Happy Birthday to our treasurer, Michele Seril and to Ruth Zwysig. Cakes and candy hearts wrapped in cheerful hues brought smiles and happiness. There just could not be a more appropriate time for

## OLDEST MEMBER PASSES

We lost our oldest member in January. She was Mrs. Mary Ferlin, of Br. 10, Cleveland and she passed away January 26th at the age of 97 years. She would have been 98 on March 27th had she lived. Mrs. Ferlin was a member since March 2, 1928.

To her daughter, Mary Kushlan and other relatives, our sincere sympathy.

## DEEPEST SYMPATHY

State President of California-Washington-Oregon, Rose Scoff mourns the loss of her sister, Agnes Lampe who passed away Feb. 27th. Rose and her sisters have always been very close. Our sincere condolences.

The 40's were the "golden years" of Zveza for many of our members. It was during that time that the organization grew rapidly with the dedicated work of members such as Mrs. Mary C. Terlep who passed away early in March, after a lengthy illness. Mrs. Terlep was 85. She is best known as Zveza's three time "Konvenčna Kraljica", an honor she earned by signing up the most new members three times, for three separate membership campaigns, a total of 783 new members. Mrs. Terlep leaves a family of two daughters and a son, 6 grandchildren, 15 great grandchildren and a great, great granddaughter. Our prayers for her eternal happiness. (Photo on page 21.)

cupid's arrow to strike and so our beautiful Recording Secretary, Moreen Sustarich is engaged and will become Mrs. Don Spencer on the first of June. We wish Moreen all the happiness married life has to offer.

Friendship enriches joy and can stimulate the growth of imagination; friendship, a most important ingredient of successful living is developed by communication. So, if friendly sharing inspires you, please pass along your thoughts and attend our meeting. It is a great way for Slovenian women to keep in touch. Meetings will be held every first Thursday of the month.

With deepest sympathy in the loss of our sister member, Mrs. Helen Butala, we wish to express our deepest regrets to the family of our departed member.

Br. 13 sends greetings to all those members who are confined to their homes and unable to attend our meet-

## Nice to hear from you...

One of our lovely debutantes of 1973's Chicago Cotillion, Miss Kim Johnston, is a sophomore at the University of Illinois, Champaign-Urbana, and recently was initiated into Alpha Lambda Delta, a scholastic honor society for women. She is a charter member of Phi Gamma Nu, a national business sorority for women in the field of commerce. She is working toward a degree in business administration and currently considering marketing as her major. All good wishes to her for continued success and advancement.

Kim's younger brother, Eric, has also made the news. In November, he was a first place finalist in the 2nd grade regional spelling contest in Chicago and later won the second place trophy at the finals. As a first grader last year, he won the 3rd place trophy in the Archdiocesan spelling contest held at Holy Name Cathedral School. For fun, Eric is a folkdancer with a Scottish Highland Fling group and competed in March at a contest at the Museum of Science & Industry. He even wore a kilt! We hope to have him perform for the ladies sometime — perhaps at the Mother's Day party!

Kim and Eric's grandmother is Mrs. Margaret Stefanik, a long-time member of Br. 2 who signed them up as little tots. With their mother and dad, Mr. & Mrs. Ronald (Delores) Johnston, they reside in Hinsdale, Ill.

Doing new things, having new experiences... We like to hear about our youngsters.

**EDITOR.**

ing. I wish to thank my sweet cousin, Sonja Gregorin, one of our new members, who helped me take down notes and to Josephine Aiuto our dedicated President, who keeps me currently informed. May we all share an Easter of Peace, Happiness and Love.

**JACQUELINE LOWE,**  
Reporter.

### No. 14, EUCLID, OHIO

Our February meeting was attended by a nice group of members even though it was such a miserable night. The meeting was conducted by our Vice-President, Mary Strazisar in the absence of our President, Pauline Krall who was ill. Hope she's feeling better soon. We discussed plans for

our Fall — "Vanity Fair" and reports were made on various activities. We were reminded that at the next meeting Eileen Collins would show slides of her European trip.

The Sunshine Committee visited our sick members. Those on the sick list are: Jennie Erzen, Alice Hausek, Frances Baloh, Ann Novak and Mary Kastelic. We wish them all a speedy recovery and our prayers are with them. Our deepest sympathies to our member Mary Setina whose husband passed away recently. May he rest in peace.

Thank you to all members who made donations to the Goodtime Fund, Sunshine Fund and our Treasury.

After the meeting we had our "Social Games" which everyone enjoyed — even our visitor from Argentina — Mary Strazisar's niece — Martina.

Our March meeting was combined with our 3 Month Birthday celebration. We had a nice turnout for this meeting which was a short one — because everyone was anxious to see the slides Eileen Collins was going to show. Everyone really enjoyed them. We welcomed a new Social member — Mary Lada, mother of Marilyn Fitzthum. Hope she will enjoy our activities.

Our President Pauline Krall was visiting our ill members at the Slovenian Home for the Aged on Neff Rd. when she recognized our member, Ann Snyder — (from Kildeer Ave.) wheeling our Mrs. Mary Smerdel down the corridor. Ann volunteers her spare time to the home, helping wherever she is needed. Ann also volunteers one or two days to the Society for the Blind. God Bless you, Ann, for your good works.

Our Secretary, Vera Bajec, and her husband, Joe had visited their daughter, Marcia recently and they had a good time and safe trip.

Sometime ago I received a letter from our Member Faye Clapacs telling me about her trip to Spain, it was very interesting and we are glad she had a good time.

To our sick members we wish a speedy recovery. Our thoughts and prayers are always with them.

After our meeting our very capable kitchen committee served us good sandwiches and baked goods. Thank you to everyone who helped make this a nice and enjoyable evening.

Thanks you to everyone who made donations to our Sunshine Fund, Treasury and Goodtime Fund.

Hope to see you all at our next meeting.

**ANTOINETTE ZABUKOVEC.**

### No. 16, SOUTH CHICAGO, ILL.

Since we had no meeting in January, election of officers took place at the February meeting. Our Vice-president, Katie Triller, recording secretary, Alvina Sreboth and Auditors, Mary Rago and Marge Spretnjak asked to retire. They are to be commended for the faithful observance of their duties while in office. Our officers elected for 1975 are President, Jean Bukvich; Vice-president, Helen Gornik; Secretary, Gladys Buck; Treasurer, Anna Buck; Recording Secretary, Phyllis Perko; Auditors, Desa Pearce and Mary Priesol and reporter, Marge Spretnjak. Our Ways and Means committee Chairlady is Anna Lustig.

Our first affair in 1975 was our games party held on March 2nd. A Big Thank You to all the members who donated the beautiful prizes and specially to Anna Lustig and her hard working committee who made our party a success.

At our February meeting, Anna Lustig presented each lady with a Valentine boutonniere and had a special Valentine heart for Mary Maricich. Month after month, Mary cooks our coffee, serves refreshments and cleans up in the kitchen afterwards.

Congratulations to Agnes Cherne who was voted our Mother of the Year. This honor will be bestowed upon her at our May meetings.

It is so nice to hear from our out-of-town members. Our secretary read notes from Frances Hafner, Rose Salakar and Tina Ziebart who also enclosed a donation to our games party.

We honored our birthday ladies from January and February. They were Mary Brozovich, Jean Bukvich, Pauline Klobucar, Mary Krznarich, Draga Pavlovich, Mary Putzell and Elsie Starceovich. The refreshments they brought made for a very sweet evening.

Members on our sick list in February were Sophie Bradich, Elizabeth Maggio, Frances Grotkowski and Edna Winters. Best wishes to all for a speedy recovery.

**MARGE SPRETNJAK,**  
reporter.

### No. 17, WEST ALLIS, WISC.

As reported, we didn't have a March meeting, due to the fact that we chartered a bus to bowl in the Midwest Tournament at Joliet, Illinois. We were all looking forward to this event.

A Blessed Easter belatedly is wished to each and every one of the National Officers, officers, members and friends of the S.W.U. May each one of you



enjoy good health, happiness, hope, peace and love. Easter is more than a celebration; it's the beginning of spring, because the sap is rising in the trees, the bare branches are beginning to bud, blossoms are turning the wood, and garden into a fairlyland. So far as the church is concerned, the message of Easter is contained in the declaration "Christ is risen". The message of Easter cannot be written in the past tense. It is a message for today and the days to come. It is God's message which must re-echo through your lives.

The Misc. Card party will be held on Thursday, April 17, at 7:45 P.M. at St. Mary's Auditorium. So. 60th & W. Madison. Cake and coffee will be served. 75¢ donation. Prizes will be greatly appreciated. The proceeds will go towards St. Mary's Church Fund. Invitations are extended to all members and friends for a night of fun. Please try and come.

Our April meeting will be held as scheduled, 3rd. Sunday of the Month, April 20th, at 2:00 P.M. at St. Mary's Lower level church hall. Do try and attend the meeting.

Our deepest sympathy is extended to Augustina Zoril and family on the loss of their father. May he rest in peace.

Our best wishes for a speedy recovery is extended to Lucille Kozleuchar and Mary Podlesnik and all of our sick and shut-in members. If possible stop in for a visit or send them a card or note. I am sure they will enjoy hearing from you.

**MARIE A. FLORYAN.**

#### **No. 20, JOLIET, ILL**

We are glad to have our Herald News reporter of "Earlier Days in the Area, who recalls the happenings of 35 years ago and again of 50 years ago, our member, Bea Kostelec. She was laid up for some time in a Chicago hospital due to her accident. Now she is back on the job. Keep it up, Bea and good luck!

Congratulations also on their Golden Wedding Anniversary to Mr. & Mrs. Wm. Kobe of Cora St. who were married 50 years ago at St. Joseph's. Ann is also a Zveza member and bowler. Many more years to you with health and happiness!

Marge and Tony Videtich celebrated their Silver Wedding Anniversary recently. Best wishes to you both.

Our member, Matilda Pavesich, passed away recently and was buried at St. Mary's Nativity Church — interred in the parish cemetery.

It was our sad duty to accompany our beloved member, Mary C. Terlep on her last journey early in March, to her final resting place, St. Joseph's

Cemetery. Mrs. Terlep, age 85, was our member for many years, is best remembered as our three time Convention Queen enrolling 783 members in the 1940's. Se is survived by two daughters, Mrs. Frances Vranicar and Mrs. Marie Gregorich and a son, Lawrence, also 6 grandchildren, 15 great grandchildren and a great great grand-daughter.

The same day as Mrs. Terlep's funeral, we attend the last rites for member, Mary Kramerich, 83. She was also buried from St. Joseph's church to the parish cemetery. Mrs. Kramerich was the mother of five sons. To all our members and relatives of the two departed, our sincere condolences. May they rest in eternal peace.

Marge Franze is laid up at St. Joseph's Hospital. A'so, Frank Muster will be returning home soon. All our prayers and wishes to them.

At the last meeting, we celebrated St. Valentine's Day with a party; goodies were brought by our president, Emma Planinsek, Mary Ivanich and Olga Ancel. An attractive door prize was won by Frances Bottari.

Since our two friends, Anton Fabian and Rudy Pucel are candidates for city office, Tony running for Councilman at Large and Rudy for Councilman of District 2, and since they are both good church members and active in community work, we recommend your support. Both are also husbands of our members, namely Eva Fabian and Millie Pucel. Election is April 15th. Your vote will help them to win which they do appreciate.

With best wishes to all — come to our April meeting and hear the outcome of the Bowling Tournament.

**JOSEPHINE ERJAVEC.**

#### **No. 23, ELY, MINN. DAWN CLUB**

Our January 15th meeting was held at the St. Anthony's Hall with Jennie Deyak presiding in the absence of Mary Mavetz, our President.

Plans were discussed on having a card party at the Feb. meeting and each member promised to bring a friend. Mary Petrich was to take care of the "B" players, Rose Stupnik, Canasta and Margy Persherin, Pinochle.

Also, plans were made to have a Mother's Day dinner at the Hall. More of this report later on.

Our deepest sympathy to the Frank Kozar family on the loss of wife and mother. Angela was a good member and was a very pleasant, cheerful person. May the eternal light shine upon us.

Get well wishes to Mayme Katchevar who had the misfortune of break-

## *Thank You Note*

Joliet, Illinois.

To the Officers and Members of the Slovenian Womens' Union, Branch No. 20 and the National Championship Cadet Drill Team:

### **How nice of you all!**

It really means an awful lot knowing people, having friends and being a member and associated with the local branch of the Slovenian Womens' Union and it's broad activities and program - who were so thoughtful and considerate - to extend to us your congratulatory greetings and gift, as well as the participation of officers and members at the Holy Sacrifice of the Mass and reception on the occasion of our 50th Wedding Anniversary on Sunday, January 12. - It was also so kind of Mrs. Josephine Erjavec and the Editor of the official organ The Dawn to publish and convey to our friends in other communities of our Golden Marital event.

Therefore, with appreciation - this message comes to you today, **to thank you all** in the very warmest way!

*Lottie and John Jevitz*

ing her leg. Hope you get free of the cast soon.

The meeting closed with prayer and the door prize was won by Jen Erchull.

\* \* \*

In February, the meeting was opened with prayer by our president. A short meeting was held and in spite of the bad wather we've had, there was quite a large number of members and friends out. They were all anxious to start the card party.

The lunch committee ladies prepared a lovely assortment of salads etc. A fine time was had by all.

Feb. 19th marked the 59th Wedding Anniversary of Mr. & Mrs. Frank (Angela) Miklausich. Any couple that has lived together that long, through thick and thin, deserve the very best wishes for many more years in happiness and good health.

Get well wishes to all our shut-in members and those who are ill. Till next month, take care.

**MARY ZGONC,**  
Reporter.

**ZARJA—THE DAWN**





Marie Prisland:

# Capsules

This century has rapidly passed through many drastic changes. One example is the change in standard of dress for our women. Assuming that our younger members be interested in the dress of their mothers and grandmothers from the period since 1892 we are publishing some of them.

1.—Anna Rojsček, nee Schwartz, was the first Slovenian girl to arrive in Sheboygan, Wisconsin in 1892.

2.—Mary Šetina of Joliet, Ill. with her daughter Josephine, nee Erjavec, had this picture taken in 1904 upon their arrival to America.

3.—Marie Cherne Prisland of Sheboygan, thought she looked real pretty in her new dress and hat with plumes.

4.—Albina Krizman Novak of Cleveland and Chicago, a smart dresser, chose this dress in 1935 which then was the height of fashion.

AND THEN IT HAPPENED! About ten years ago women switched from dress to pants, up to then the EXCLUSIVE dress for men. Before that, wearing pants was only man's prerogative with the understanding that with the pants also went the unquestionable image of control over the family, home and property.

One wonders what the next century will bring. Will we return to the simple dress of the pre-historic man?

Anna's rustling silks show that elegance was the watchword in 1892.



It wasn't all fashion taste in 1902, it was also attitude as seen in this pose by mother and daughter Setina.



Was the chapeau as heavy as it looked?



The first modern styles were practical.

## Mother Mourned

With very sad hearts, the family of the late Frances Koritnick, member of Br. 26, Pittsburgh, Pa., informed us of her passing on Feb. 10, 1975. She was a member of S.W.U. for many long years and also belonged to other fraternal societies, name'y KSKJ, and AFU.

She is survived by four daughters, Mary Marz with whom she lived for the past 16 years, Frances Gerger, Rose Winkler and Ann Sendek and two sons, Frank Kovach and Walter. 11 grandchildren and 18 great grandchildren; three brothers and two sisters in Slovenia also mourn her death.

Our heartfelt sympathy to the bereaved and God's special blessings on her for everlasting peace. L.

### No. 26, PITTSBURGH, PA.

Greetings to all our members, especially our aged, the sick and the shutins.

Just a few words to remind us of a couple events coming up this spring so that all of you can mark them down on your memo calendars.

The State Convention will be held April 27th this year at Meadowlands, Pa. Get your reservations in early.

Our annual Luncheon and "B" Party will be held May 13th at 12:30 p.m. at the Slovenian Auditorium, 57th St. The tickets will be \$2.00 and each member is asked to donate a prize. This is always an enjoyable affair, so try and come and bring a friend. Tickets for the Luncheon are limited, so get them early.

With spring approaching and warm weather, the officers are looking forward to large attendances at our monthly meetings. Get on the band wagon and bring a new member along.

#### Recipe

Mix a large can of crushed pineapple with a package of pistachio instant pudding (dry). Fold into a large carton of Cool Whip. Add one cup of small colored marshmallows, folding in gently. Put into serving dish and chill. (This will be a soft dessert). A nice parfait can be made by alternating cubes of lime jello and this dessert.

\* \* \*

We also have some sad news to report. On Feb. 27th, Anna Stayduhar Ferlan died suddenly. Her end came the day before her 69th birthday. A member of the Slovenian Women's Union since Jan. 10th, 1929, she is survived by her husband, John, 3 children, 18 grandchildren and one great grandchild; also 4 brothers. Ann was a most gracious and understand-

ing woman, always giving a helpful hand to her family and any organization when approached. She will be greatly missed but not forgotten by this Slovenian community. We, the officers and members of Br. 26, extend to her husband and family our sincere condolences. May her soul rest in peace.

HELEN CESNIK,  
Rec. Sec'y.

### No. 32, EUCLID, OHIO

We had a meeting in Feb. and a nice group showed up, our president was absent due to the fact that she was at Richmond General Hospital with a bad case of flu. God give her speedy recovery.

At the meeting we all signed a Valentine card, a note of cheer and told her we really miss her.

Geal Znidar, our vice-president, conducted the meeting very nicely. Notes from our president, activities on the agenda, it's good to know and to make plans in the months ahead. Plans for a fall bake sale were tabled until our next meeting or when Mary comes back — soon we hope.

The Lemont Bus trip should be planned and reservations made for the bus charter. Also, in the fall, there will be a bazaar of the Combined Branches and it's good to know so we can begin to make things. Start sewing, crocheting and making things for the branch.

May is the Mothers Day party and treat for the Mother of the Year. She is Mary Tushar.

Our president sent word that she missed us a lot and hoped we had a nice Valentine's Party. We had heart-shaped name tags pinned on and it was such a nice party. Hostess was Esther Garbincus and her committee. Fun and prizes galore! The committee really worked hard and the decorated tables held a variety of candy, pastries and other refreshments. Thanks, young members, for making it such a lovely party. Thanks also to Eleanor Jeran as she wanted a Valentine's Party and gave us the idea for it. To all who baked and brought goodies, our thanks. Sorry I didn't mention before but a mystery bus ride is also on the agenda — Think and plan and attend the meetings to learn about this activity.

We wish Alma Eppich and the pilgrimage group of 209 a safe trip to Rome. They left March 1st and were led by Bishop Hickey and 13 Sisters of Notre Dame. We are happy for

Alma that she's among them for the Holy Year trip, the only pilgrim from St. Christine's Church. May she feel all the treasures and benefits from this trip. A very good spiritual deed for this time of year.

In closing, belated wishes for a Happy and Blessed Easter to all. We ask for his blessing to all and especially for the sick. Let us all pray for them, especially for our president and Nat'l Pres. Mary Bostian, such a faithful, hard worker.

Members, attend the meetings and help our secretary by checking your dues. A reminder that Class A and B dues is 10¢ more starting this year. May God bless you all — see you at the meeting April 16th.

ANN TEKAVEC,  
Rec. Sec'y.

### No. 33, DULUTH, MINNESOTA

Ladies, if you missed the March meeting, you missed a treat. The Polish members prepared and served Pierogi. Stella Mattson demonstrated the process involved. A Mixed Fruit Compote prepared by Rose Kresky (Compotes are a favorite with the Polish) and a Mazurek (shortcake base and fruit topping) baked by Ruth Foley were served to compliment the Pierogi. Josie Rzatowski showed slides and souvenirs of her trip to Poland. Helen Mosack was in charge of the prizes which were small bottles of wine imported from Poland.

Coming up in May — A Pot Luck Dinner Meeting during which time we will honor our Mother of the Year, Jackie Rukavina. Mass will be at 6 p.m. with the dinner and meeting to follow. Everyone brings something for the dinner. Plan on coming.

Welcome to our newest member Josephine Rzatowski, brought in by Rose Kresky. Do you have a friend who might like to join our Branch?

A Card and Games Party — April 20, 1975 — 7:00 p.m. — St. Elizabeth Hall — sponsored by our Branch — a good time is assured to all who attend. You will be asked to support this money making endeavor by purchasing at least one ticket, selling more tickets and possibly donating a cake. Our treasury is in need of funds, so Please Help!

Katherine Mazuran, a long time member of our lodge, died in a Virginia, Minn. nursing home on February 25th. She was 89. Our condolences to members of her family.

MARY CHEPELNIK.

ZARJA—THE DAWN



## No. 40, LORAIN, OHIO

Our meeting on Feb. 12th. altho it was Ash Wednesday, was well-attended. Plans were made for celebrating the 45th anniversary of the founding of Br. 40.

Mass will be celebrated at the 11 a.m. Mass at St. Cyril & Methodius church with Fr. Rugar, officiant. This will be followed by a brunch at the Slovenian Home at noon. So, come on, all our members, plan to attend this very happy event. The more the merrier!

At this time we would like to welcome two new members into our group: Emma Kurjan and Shirley Yacubucci. May you have many happy years as members.

Our birthday girls who donated so generously are: Mayme Hoover, Mary Klinar, Francie Pavlovic, Lee Pavlovic, Amalia Glavan, Louise Seskar, Helen Skerjanc, Mary Zallar and Annette Ferlic. To all our February and March celebrants, birthdays or anniversaries, our belated congratulations to all.

Sincerest sympathy to Francie Pavlovic on the death of her father, Steve Perkovich who passed away on Feb. 12th following a long illness.

Get well wishes to all our shut in members and may they soon be up and about and attending our meetings.

On a happier note, congratulations to Glen Uehlein on his engagement to Nora Rogers. They are both graduates of the University of Akron. Nora is a teacher in the Akron school system and Glen, who holds a degree in Food Service Management, is employed at Ponderosa Steak House as Executive Manager. Glen is the son of our vice-president, Albina Uehlein and grandson of our president, Agnes Jancar. The happy marriage will take place July 5th. So, again, our best wishes to the lovely pair.

On a personal note, I am getting quietly excited over my trip; getting ready with a passport is on experience in itself. The pictures are quite frightful. My birth certificate proved to have the name Jacob on it and all in all, I guess I'll end up thinking it was all worth it. And where am I going? I'm taking the journey of faith through Catholic Europe, with a side trip to the cemetery in France where my brother has been buried for 30 years.

I am traveling with the St. Anthony's Travelers group with Fr. Pius Poff as our spiritual director. By the way, his nickname happens to be "Holy Smoke"! I know I will come home

lighter in heart and with greater peace of mind. I will have made this trip for my parents, the late Mr. & Mrs. Jacob Lavriha, the most beloved of parents.

Our next meeting will be April 9th.

MARY PLOSZAJ.

## No. 41, CLEVELAND, OHIO

We held our second meeting in March on the first Tuesday of the month. Our meetings will be held on the first Tuesday from now on.

The ladies present selected Ella Starin our past secretary as "Mother of-the-Year". We will celebrate the occasion in June. We would like to see all the members attend the affair. If at all possible call the secretary and tell her you will be there so we can plan our menu for all the people coming. We have several nice things in mind for her so please attend and see for yourself.

Anna Skok, one of our older members, recently lost 30 pounds and does she look sharp.

Do you know of any one having a small baby that is not one year old? Sign it up and it will get one year free dues! Any junior turning 25 years old can get a higher insurance for a small charge if they have been a junior ten years. Then when they go into adult insurance they can get the first year's dues free. Check with your secretary.

We also need new members for our lodge. To anyone signing up a new member, the secretary will give you a gift.

One of the members celebrated her golden Wedding anniversary on March 1, 1975. We found the notice in the American Home paper so we quickly dispatched Mr. & Mrs. Louis Oswald a telegram giving our best wishes from all the members of Branch 41.

Happy Birthday to all celebrating in April.

Your president is Rose Puzdar and your secretary is Jane Kaplan. Please send all of your dues to her or news notes. Please help the secretary get her books up to date.

Again Class A dues are 7.20; Class B dues are \$10.20; Juniors \$1.20; Over 75 years old Class A are \$3.00; Over 75 Class B are \$4.80. By the way we have two free paying members living.

Pay your dues to the new secretary, Jane Kaplan, 19309 Preson Road, Cleveland, Ohio 44128.

Please notify your secretary if any one is sick or in the hospital. Or any questions you may want to ask. At your service.

JANE KAPLAN.

## No. 42, MAPLE HGTS., OHIO

To all our sick members, we wish you well. Theresa Filips, Fin Stavec, Antonia Legan and Agnes Vercek are among them.

Birthday greetings to Mitzi Champa, Mary Filips, Tonka Kastelic, Dorothy Ponikvar and Angie Zupanc.

We had a nice showing at the Feb. meeting. Thank you, Nicholetta Lerchbacker and Pauline Hribar for your delicious cakes. We had gifts donated as prizes by Mary Yemec and myself.

To our travelers who came home, welcome: Tonka Kastelic from California, Frances Legan from Florida, Ann Dragovic from Hawaii (she went with the Frankie Yankovic tour).

Ladies, don't forget May 25th is a big day for our branch. Hope to see you all there. It is Millie Lipnos' Big Day, as Mother of the Year. Mass is at St. Wencelaus at 12 p.m., banquet following at the S.N.H. with the celebration of her day and our branch's 45th anniversary. We are also honored to have our State Convention here, too, at that time. Meeting will be in the morning, then church and banquet. It will be all programmed in the next issue of ZARJA.

We know what a wonderful person Millie Lipnos is and what she has done for our branch.

Don't forget, April 27th is the Plarina Singing Society Concert. Did you know that there are 7 of us S.Z.Z. members in that singing group? Mary Fink, Mary Filips, Mary Yemec, Lillian Sandowski, Olga Ponikvar, Millie Lipnos and myself. Also, some of our husbands are in too. April 27th.

Welcome to our branch, new member, Frances Prhne. Till next month, ladies, stay healthy. Meeting is April 15th. See you there.

MARY LOU PRHNE.

## No. 43, MILWAUKEE, WIS.

The Feb. and March meetings were very well-attended and especially the March meeting at Rebernisek's Club 36. After having such a wonderful business meeting and grand lunch, we were very much surprised going home. We had a terrible snow storm that night, but everyone got home safely.

We are sorry to report that we have some very sick members. Mary Kresse is hospitalized at the West Allis Memorial Hospital and Mary Beley is at Deaconess Hospital. Jay Kouchich also was hospitalized at St. Luke's. We wish them and all our other members who are shut-ins a very speedy recovery and also to our Spiritual Advisor, Father Claude Okorn.

Fran Widemsek's daughter, Diane,

met with a very serious accident while skiing. Kate Spende's husband, Joe, had surgery and was in the hospital several days but is now recuperating at home. Also, Sophie Bevsek's husband, Frank, had surgery and is now at home. If members have time, visit our sick or send them a card.

Douglas Walsh, one of our juvenile members, son of Mr. & Mrs. Don Walsh, grandson of Mr. & Mrs. Al Tratnik, Sr. and Mr. & Mrs. Fory Walsh, qualified for the St. Alphonsus Traveling Basketball Team. Their team took first place in competition. Congratulations, Dougie, and to all the team.

Sandy Walter, daughter of Mrs. Toni Phillip, was married Saturday to Allen Thompson in Grabill, Indiana. The reception was the Hospitality Inn. She had four bridesmaids, one being her cousin, Mary Ellen Schulta. She is the daughter of Mr. & Mrs. Ed Schulta and granddaughter of Ceil Groth. To top it all, Mary Ellen caught the bride's bouquet. Congratulations to Sandy and Allen.

Mary Ellen, left for a trip to Hawaii on Holy Thursday with her graduating class. Hope she had a pleasant trip.

Our Mother's Day Dinner will be at Rebernisek's Club 36 on Thursday, May 1st. We will honor our Mother of the Year, Mitz Mohorko. All members are invited, but you must reserve as we must know just how many members will attend. This is an annual affair and we do expect a good representation. Reservations will be taken at the next meeting and also the menu will be decided.

Please note the next meeting, only in April will be changed to April 10th on Thursday at Rebernisek's at 7 p.m. instead of the first Thursday. After April, they will resume on the first Thursday of the month as before.

Ann Rebernisek, her daughter, Connie and her 3 granddaughters flew to Florida for a week vacation. I am sure they all needed to get away from this cold and snow. Remember your dues.

**ROSE KRAEMER,**  
Secretary.

#### No. 46, ST. LOUIS, MO.

By the time you will be reading this, Spring will be on the way. It will be time to start planning the Mother's Day Dinner, which all members look forward to attending.

Congratulations to Captain and Mrs. Frank M. Hallemann (Sue) on the birth of a son, Kevin Michael, and grandson of Mary Moenigmann.

The April meeting will be held on April 13th.

**JO ANCEL.**

## At the Cotillion and After...



National Officers of S.W.U. attended the 1574 Debutante Cotillion in Cleveland, Ohio last December 28th along with other prominent localities. Photographer, John Kausek posed the group seen above at the stage of the Slovenian National Home. From left, front: Frances Sietz, general chairman of the Cotillion, Mary Bostian, National President, Ann Hocevar, President of Br. 50, Frank Kosich, president of the Slovenian Home for the Aged, Sophie Magayna, Ohio-Michigan State President and Miriam Leskovar of Chicago who spoke to the gathering on behalf of previous Debs of the S.W.U.

Rear, from left, Corinne Leskovar, Editor of Zarja, Tony Petkovsek, Cleveland's top radio personality who emceed the Presentation of the Debutantes and Mrs. Frank Kosich.



Proceeds from the Cotillion were earmarked for the popular Slovene Home for the Aged where nearly 100 elderly Slovenians live happily in home-like atmosphere. The smiling faces on this photo show the pleasure of the committee in presenting a check for \$2,000 to the Home at a subsequent party where the Junior Baton Twirlers performed and a musical sing-a-long was enjoyed by all. Many S.W.U. members are residents at the home and love having visitors, especially the young folks. On the photo, from left are: Ann Trebar, Sue Urankar and Mary Ann Globokar, 1974 Debs, Kathy Primuth, a Deb of 1972 and member of the Cotillion Committee, Fran Sietz, chairman, Frank Kosich, accepting the check on behalf of the Slovene Home, Frances Bradak, another 1972 Deb and committee member, Ann Hocevar and Mary Bostian, co-chairmen with Mrs. Sietz of the gala event.



# HAPPY BIRTHDAY IN APRIL

## PRESIDENTS:

- April 1 — Frances Korosec, Br. 59, Burgettstown, Pa.  
April 2 — Emma Planinsek, Br. 20, Joliet, Ill.  
April 10 — Jeanette Killoran, Br. 6, Barberton, Ohio  
April 15 — Jennie Zoker, Br. 51, Akron, Ohio  
April 21 — Catherine Pollack, Br. 19, Eveleth, Minn.

## SECRETARIES:

- April 4 — Irene Jagodnik, Br. 50, Cleveland, Ohio.  
April 7 — Stella Dancull, Br. 21, Cleveland, Ohio  
April 8 — Angela Kozjan, Br. 40, Lorain, Ohio  
April 8 — Lucille Smith, Br. 71, Strabane, Pa.  
April 10 — Antoinette Lucich, Br. 31, Gilbert, Minn.

## MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

## DATES TO REMEMBER. . .

- April 6 — 39TH ANNIVERSARY CELEBRATION, Br. 73, Warrensville, O.  
April 6 — CORPORATE COMMUNION, Br. 100, Fontana, Cal.  
April 12 — 13 — BAKE SALE, Br. 1, Sheboygan Wis.  
April 17 — CARD PARTY, Br. 55, Girard, Ohio  
April 20 — CARD & GAMES PARTY, Br. 33, Duluth, Minn.  
April 21 — VANITY FAIR PARTY, Br. 50, Cleveland, Ohio  
April 27 — MOTHER OF YEAR BREAKFAST, Br. 13, San Francisco, Cal.  
April 27 — PENNSYLVANIA, N. Y. STATE CONVENTION, Br. 71, Meadowlands, Pa.



And so... she's presented... a Debutante is spotlighted, center-stage at the 1974 Cotillion in Cleveland.

- May 1 — MOTHER OF THE YEAR DINNER, Br. 43, Milwaukee, Wis.  
May 13 — LUNCHEON, BIRTHDAY PARTY, Br. 26, Pittsburgh, Pa.  
May 20 — MOTHER'S DAY LUNCHEON, Br. 54, Warren, Ohio  
May 25 — OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION & 45th ANNIVERSARY, Br. 42, Maple Hgts., Ohio.  
June 22 — HOLY MASS, A.M., Br. 50, at Our Lady of Lourdes Shrine on Chardon Road, Euclid, Ohio  
Sept. 7 — MINNESOTA ZVEZA DAY, Br. 56, Hibbing, Minn.  
Sept. 26 — ANNUAL CARD PARTY, Br. 50, Euclid, Ohio

### No. 50, CLEVELAND, OHIO

Our February meeting was well attended by 90 of our lovely ladies. We also celebrated "Valentines Day" by selecting Miss Ruth Prhne, a former debutante as Valentine of the Month.

Our deepest sympathy to Ann Kelly on the loss of her mother. Also we lost two members — Josephine Debelak (nee Dolgan); and Mary Vizdos (nee Jancigar). Our President, Ann Hocevar would like to express her deepest and heartfelt thanks to all the Honor Guards and members who came to say rosary and attended funeral services for them. We lost 5 members within the last 2 months and despite the bad weather, we have had an overwhelming response by our Honor Guards and members. Thank you ever so much ladies.

Get Well Wishes to Mary Bostian (Natl. President); Cecilia Znidarsic; Bernice Somrack, Frances Nemanich, Agnes Bradek, Frances Tomse and Jennie Kosten.

New members are: Josephine Homovec, Ann Doles, Marie Long and Rose McKugh. Welcome Ladies!

Thank you cards received from Slovenian Home for Aged (proceeds from Cotillion Ball); Mary Mavec Opportunity School (Contribution) and Holy Family Cancer Home (Contribution).

"CALLING ALL NEW MEMBERS". Be sure to attend this meeting. Ini-

tiation of all New Members will take place. See you there!

Our Secretary, Irene Jagodnik would like to remind all members once again of the change in dues. They are as follows: If you paid \$9.00 last year, you will now pay \$10.20; if you paid \$6.00 last year, you will now pay \$7.20. Ladies, please be sure to send in the correct amount. Thank You.

"ATTENTION LADIES". REMINDER "VANITY FAIR NITE", Monday, April 21st, 6:30 P.M., Euclid Park Clubhouse.

Happy Birthday and Anniversary to all members. Special Birthday greetings to our Vice. Pres. Dorothyann Winter. Congratulations to all new grandmas.

Thanks to all the ladies who provided scrumptuous and "no calorie" baked goods for this meeting. Also thanks to Jean Tomsic and the "kitchen crew" for a beautifully set Valentine Table.

And last but not least, I inquired at our meeting about any good news anybody had, and Marge Inman informed me she bought a new dress. Hope to see you in it someday soon, Marge.

Here's hoping all of you had a beautiful Easter. May our Lord Bless and Protect You Always.

ANN WINTER,  
Sincerely.

### No. 52, KITZVILLE, MINN.

Dear Sisters: Another month has rolled around and our meeting was held at the Little Grove, the first Wed. of the month. There were 25 members present. Our recording secretary was with us and read the previous month's minutes and discussed having a white elephant sale which is supposed to be held next month. We all wish her Gods speed to a rapid recovery and pray that she will soon be up and around with us again. Also, to all the other sick members, we wish you all well.

Congratulations go out to sister June Jerulle who became a grandmother for the first time to twin boys, Chad and Jeremy. We are all happy that the boys are doing fine and congratulate the parents, Tim and Sue Jerulle. Hope their blessing is just what they wanted. A very happy family.

Congratulations also to sister Ann Roberts whose sons, Bruce and Joe won the state championship in curling and went on to defend their title in Michigan. We all wish them good luck and God be with them for the national title.

Well, I think everyone has been covered in my report and if there is some news that I have neglected, please let me know. Sister Rose Trombly, our president, led us in the concluding prayer and we then enjoyed an evening of social interests.

Our hostesses were sisters Alice Baratto, Josette Maki, Margaret Andrican and Celia Politano who served a very delicious lunch. Cards were played with honors to Muriel Sabittini, Joan Idal, Gert Kochvar, Frances Russ in Smear, Bridge winners: Julia Mancuso and Alice Baratto; "B", Pauline Germe and Ivana Prelesnik. Door prize went to Angelina Russ. We had a most delightful evening. With this thought in mind, may we ask you to bring in a new member next time. May God bless you and keep you all in the best of health.

**GERTRUDE KOCHVAR,**  
Reporter.

#### No. 54, WARREN, OHIO

Our last meeting was held at our former president's home, Rose Racher's with co-hostess Mary Zuga. We celebrated St. Valentine's day and it was an enjoyable evening. We had a short business session concerning our Mother-Daughter luncheon. Mayme Sporich was unanimously chosen as our Mother of the Year. She is a fine member as are her daughters and granddaughter and she is an energetic worker. She has been an officer for many years and attends the meetings regularly. Mayme certainly deserves the title for our group.

We will have our luncheon on Tuesday, May 20th at 12:30 at Cafe 422 on the "strip" — no selected menu and we ask you to call one of our co-chairmen for your reservations: Vic Zuga, 856-3609 or Mary Zuga, 372-3806. The price is reasonable. Their committee will consist of Helen Gorsick, Mary Ponikvar and Mayme Sporich. You are all asked to bring a small gift or grocery item and it is to be wrapped. Bring that, come yourself and you'll find out what will happen to your gift. Please make every effort to attend and honor Mayme and all our Mothers.

The June meeting will be on Tuesday, June 17th at the home of Betty Vadas, 2701 Dartmoor N.E. with Ann Savor as co-hostess. That will be our last meeting until September.

Get well wishes to GiGi Villeo and hello to our shut-ins. Also, we all send our greetings to Mrs. Defilippo of Houston, Texas, our member for many years who is the most prompt person for paying her dues and sending a note to our group each time.

Our president, Josie Kassin and husband, Andy, flew yesterday (as I write) to Seattle, Washington to see Jo's Aunt Agnes. Their children gave them this trip as a gift for their 25th Wedding Anniversary coming up this June. Congratulations from all of us.

Mayme Sporich is in Florida now visiting her son, Jerry and family.



## A lifetime of song

Music is a part of her life that will never fade or diminish. It is an enrichment and fulfillment that she will have all her days, a beautiful happiness that comes to few.

So will be the life of young Miss Kathy Dicke, a recent graduate of the University of Wisconsin at Madison who hopes to follow a career in professional music. At her senior recital, which I was most happy to attend in February, Kathy showed herself to be a most poised and confident young singer, with a lilting soprano voice, trained and exercised to reach a high mastery of her repertoire. The capacity audience, at Morphy Hall at the U. of W. responded to her every variation in tone and interpretation with hearty applause.

One of the most pleased persons in the audience was her grandmother, Mrs. Marie Priland, who later said she never dreamed she would have such a "prima donna" in her family. Grandma's eyes shone with pride and amazement hearing for the first time her "baby" granddaughter present a difficult, classical program. Her mother and dad, Mr. & Mrs. Robert Dicke, knew they had an artist in the family, but somehow, never pictured their youngest any way but sitting on the floor, playing her guitar, encircled by a host of friends all in tune with favorite popular songs and ballads. To see their little girl grow up to become a fully capable performing

They're awaiting the arrival of a great grandchild for Mayme. On her way to Phoenix, Arizona is Vic Zuga to see our member, her sister-in-law, Frances Banozich. She's flying there and will ride back home with her son, Leonard, a Navy career man who is making this home in Virginia and works of the Pentagon.

Happy Springtime to all.

**JOANNE PONIKVAR,**  
Sec'y Treas.

#### No. 55, GIRARD, OHIO

It was nice to see a great turnout at our Feb. meeting. Our main topic of the evening was about our annual Card Party to be held this month, April 17th. Jo Perusek has accepted the chairmanship of the party. She has appointed the ladies as to what they are assigned to do. In other words, we all have to help.

We want to make it one of the most successful card parties. Co-chairman of the card party is Beatrice Brayer.

Chosen as Mother of the Year for

artist, must have been quite an experience for them!

Kathy appeared in a program by modern and classical composers such as Purcell, Bernstein, Rorem, Mendelssohn, Brahms and Puccini. She was accompanied by a pianist and guitarist and herself played a guitar accompaniment to the hymn, Amazing Grace. Her stage presence was as sweet as she looked in a gown of rose chiffon and hairband of gold.

Kathy has been a joyful, busy girl since childhood. She is soloist at their church, teaches and leads the singers and musicians in the guitar mass, has ten pupils for private tutoring in guitar and participates daily in rehearsals for the university choir. Last summer she toured France with the Madrigal singers and this year will go to Germany on a similar tour.

Kathy is a member of our Zveza since birth. When her mom writes her monthly column **Pots, Pans & Pastimes**, Kathy usually takes great interest and adds her little suggestions. Many of her drawings have enhanced the column from time to time, especially for the holidays. Zarja is very grateful for her interest and we hope that it continues so that we have three generations of the Priland-Dicke families actively engaged in the work founded by their grandmother.

And to Kathy, best hopes for a musically rewarding lifetime. C.L.

1975 is Jo Perusek. She very well deserves the honor as she is always willing to help in any way when asked to do something to benefit the branch.

We welcome a new member, Mary Dolsak. She was proposed by her sister-in-law, Jo Perusek. From what I hear, Mary is a wonderful worker, also. Being a member such a short time, she wants to do all she can to help as one of the committee for the card party. Isn't that wonderful?

Happy birthday to those who celebrated their big day in March: Cindy Majovsky, John Majovsky, Jr., Marge Giavan, Craig Popovich and Elaine Majovsky. Elaine is the daughter of Jerry and Marsha Majovsky and was to make her first Holy Communion on March 9th at St. Rose's church. She is the great granddaughter of our president, Mary Mack. My grandson, Mark Popovich, will make his First Holy Communion on May 3rd at St. Dominic's church in Youngstown. Congratulations to both of you.

Get well wishes to Jennie Selak who had surgery in St. Elizabeth Hospital



and is now recuperating at home. To those who were ill with the flu, a speedy recovery.

Our sympathy to Katherine Russ and family on the death of her husband and their father, Anton.

Don't forget our meeting night, ladies, we would like to see more of you there.

**FRANCES HRIBAR.**

#### No. 56, HIBBING, MINN.

At this writing it is our heartfelt wish that each of you sisters and friends in "Zveza" have had a most Blessed and Joyous Easter! After all our sacrifices in penance, and devotions in the "Glory of His Resurrection" — we can all relax now, and look forward to the coming of spring. Considering the long, cold winter, and unusually heavy snow-fall, I am sure we will rejoice with the sight of Robins and pussy-willows which will (hopefully) soon appear, as a sure sign of spring.

Our recent meetings, which are always held at Assumption school club rooms, have been well-attended by faithful members — with a few new lovely faces showing up. Our Kitzville sisters have lost a loyal member with Veronica (Mrs. Steven) Krizmonich transferring to the Hibbing branch. Their loss — for which we are sorry — is our gain. We are pleased to have Veronica, and hope she will be happy with us.

At a recent meeting our Chapter Charter was draped during a spiritual memorial offering in respectful memory of our dear departed member, Mrs. Mary Miskulin. May Our Lord grant her survivors peace and comfort in the loss of their dear one!

Our "Mother-of-the-Year" of two years ago, Mrs. Louis (Mary Ribich) Putzel is confined at Hibbing General Hospital. She is convalescing comfortably after major surgery. We wish her a speedy recovery, and hope to see her at our meetings very soon. To other members, who may be ill, we wish much peace and a speedy recovery.

My prediction on the capability of our Minnesota Day Convention steering committee was, without doubt, CORRECT! They have, indeed, got the ball rolling! My personal advice to all you sisters and friends in "Zveza" is to get right down to your calendar — draw a great big heavy circle, in your choice of color, around "Sunday — September 7th" with an arrow pointing to "Hibbing"! Our initial plans, so far, are going great! We are discovering many members who have considered themselves just ordinary in their talent and ability — little realizing that everyone of us is tal-

ented in one way or another. It is so gratifying to learn that below their modest and shy surface, everyone has a reservoir of ability and talent, which she is now willing to release and share in co-operation for the success of our Minnesota Day festivities. So-o-o, remember the date! More news on this event as time goes.

In the small but lovely Chapel at Hibbing General Hospital, Rev. Fr. Patrick Coyle of the Blessed Sacrament Church, offered a Mass of Thanksgiving and Love, in honor of the anniversary of Mr. and Mrs. Joseph Passino who were re-newing their marriage vows of 50 years ago. Yes, modest — but impressive and meaningful — as Mr. Passino, an in-and-out hospital patient of 10 years, was taken into the Chapel on a wheelchair to join his bride of 50 years. Nostalgic? Yes — as family and close friends gathered at the scene in tears of joy for the jubilarians! And yet again — Our Lord smiled upon them to make possible having their attendants of 50 years ago, Mrs. Margaret Peterlin and Mr. Charles Sandor, witness the re-newal of the same vows that were first spoken on October 18, 1924. At that time Msgr. Limmer (now deceased) of the Blessed Sacrament Church in North Hibbing performed the ceremony.

Following the services, friends and relatives of the jubilarians gathered at Assumption Hall Club rooms where a delicious dinner-reception was held. Hosting the event were the couple's children, Miss Jean Passino, Mr. and Mrs. James Passino, and grand-daughters, Laurie and Kathy.

Mrs. Angeline Passino has been a regular member in good standing with Br. 56 for many long years. Her daughter-in-law, Dolores, and the two grand-daughters are also members of our branch. Mr. Joseph Passino is now confined as a resident patient at Leisure Hill Health Center. We wish these wonderful people much peace, and many blessings for many more years! (See photo on page 2.)

Again... much peace and happiness to all our sister-friends in "Zveza".

**A. SELVO.** Pub.

#### No. 73, WARRENSVILLE HEIGHTS OHIO

On April 6, 1975, Branch No. 73 will celebrate its 39th anniversary with a Mass at 10 A.M. at St. Jude's Church, Warrensville Heights, Ohio. We hope that this Mass will be well represented by our members.

Our heartfelt sympathy to Helen Kunka and family, due to the recent death of her beloved Mother. We also wish to express our sympathy to Mr. & Mrs. Robert Modic (Ann), due to

## In loving memory



#### JOHANA MRAVINTZ 1884-1974

Johana (Sutej) Mravintz died on Wednesday, November 27, 1974, in Tucson, Arizona, after a short illness. She was 90 years old. She had been a member of Zenska Zveza Branch 77, Pittsburgh, Pennsylvania, since 1936.

Mrs. Mravintz was married to John Mravintz in 1901. They settled in Pittsburgh, Pennsylvania, where Mr. Mravintz was prominent in Slovenian affairs. He died in 1940 at the age of 66.

Mrs. Mravintz is survived by her four daughters: Mary Janda, Rose Bezila, Theresa and Catherine; she has four grandsons and one granddaughter and ten great grandchildren.

After the death of her husband, Mrs. Mravintz traveled extensively throughout the United States and lived for sometime in San Francisco, California, and in Tucson, Arizona. When her daughters Theresa and Catherine joined the Foreign Service of the Department of State she often lived abroad with them in such countries as Yugoslavia, France, Finland, Belgium and Germany. She retired to Arizona with them in 1972.

~~~~~  
the death of Mr. Modic's beloved brother a resident of Johnstown, Pennsylvania. May they rest in peace!

Sorry to hear that member Josephine Kapel was hospitalized recently, and we all hope and pray for her speedy recovery.

Our February meeting was well attended with five members celebrating their birthdays during this particular month, and the birthday ladies outdid themselves in a variety of home baked goods. Games were played for prizes after the business meetings, and a good time was had by all.

**MILDRED D. ROBERTS,**  
Reporting Secretary.

# POTS & PANS and PASTIME

In the March issue of The Ladies Home Journal magazine seven recipes were published from the outstanding Madison Civic Music Association's cookbook, Compositions for Cooking. **BAKED BROOK TROUT**, one of the recipes featured, seems most timely with the trout fishing season fast approaching.

## BAKED BROOK TROUT

- One 4 to 5 pound trout
- 6 slices bacon
- $\frac{1}{3}$  cup melted butter
- 1 cup minced parsley
- 12 lemon rings or wedges
- 2 cups stuffing (see below)
- Salt and pepper

Season fish well with salt and pepper inside before stuffing with any bread stuffing. Stuff fish. Sew or skewer edges. Lay bacon crosswise on fish after seasoning skin with salt and pepper. Cover bottom of shallow pan with foil and grease well. Heat for 10 minutes before placing fish in pan. Bake, basting frequently, for 1 hour, 15 minutes at 375 degrees. Remove bacon and drippings from pan, pour melted butter over fish. Return to oven for 15 minutes. To serve, sprinkle generously with parsley and lemon slices. Serve lemon butter sauce separately if desired.

## STUFFING:

- 1 cup chopped mushrooms, sauteed
- $\frac{1}{2}$  cup spinach puree
- 1 cup bread crumbs
- 1 egg
- $\frac{1}{4}$  teaspoon thyme

## Lemon Butter Sauce:

Melt  $\frac{1}{3}$  cup butter until foamy. Add 1 tablespoon lemon juice and a dash of salt and pepper.

The United States Department of Agriculture reports that this year's potato crop is the largest in history and the prices are down more than 50 per cent from last year. Low in calories (90 calories without butter gravy etc.) and rich in Vitamin C, iron and potassium, serve them often — mashed, baked, fried, scalloped, creamed or in salads and soups. Still another variety is **POTATO PANCAKES**.



## POTATO PANCAKES

- 2 cups finely grated raw potato (blender works beautifully)
- 1 small onion, finely grated
- $\frac{1}{4}$  cup milk
- 2 eggs, well beaten
- 2 tablespoons flour
- 1 teaspoon salt
- dash of pepper
- $\frac{1}{4}$  teaspoon baking powder

Grate potato and onion. Mix in the remaining ingredients and drop by tablespoonfuls onto a well greased frying pan or griddle. Fry about 3 minutes on each side or until brown. Serve with applesauce.

\*\*\*

I was also pleased to receive the nutritious and tasty **FRUIT DUMPLINGS** recipe from Mrs. Mary Tomse, a dear friend of my mother, of Branch No. 2 who lives in Cicero, Illinois.

## FRUIT DUMPLINGS (Knedelni)

- $\frac{1}{2}$  cup quick cooking or Instant Cream of Wheat
- 1 cup milk
- 2 eggs
- $\frac{1}{2}$  teaspoon salt
- $1\frac{1}{2}$  cup flour

Fresh plums, peaches or other fruit  
Boil  $\frac{1}{2}$  cup Cream of Wheat with 1 cup milk until thick; then cool it. Sift  $\frac{1}{2}$  teaspoon salt and  $1\frac{1}{2}$  cups flour into the mixture and mix until it forms a ball. Roll out on floured board fairly thin and cut into squares to fit the pitted whole plums, peaches or other fresh fruit. Put fruit in center of square then roll in floured palm of hands to seal. Drop in salted boiling water and boil for 20 minutes. Makes about 25 to 30 knedelni. Serve topped with melted butter, sugar or cheese or buttered bread crumbs.

Note: Mrs. Tomse adds: "These dumplings can also be frozen unboiled to be used later on".

Her recipe for **SLOVENIAN GOULASH** and picture of our attractive member, Mildred Pucel, of Branch No. 20 appeared in the Joliet Herald-News in connection with the "International Buffet" featuring culinary delights from around the world and sponsored by the Joliet Catholic High Mother's Club. Millie is the daughter of our very active and loyal member, Mrs. Josephine Erjavec and her husband, Joseph. Mildred and Rudolph Pucel are the parents of four fine grown sons — Phil having graduated cum laude (with honors) from Knox College. Millie has taught for 10 years in the 3rd grade of St. Joseph's School.

## SLOVENIAN GOULASH

- 1 pound lean beef
- 1 pound lean veal
- 1 large onion, chopped
- 3 tablespoons fat
- 1 teaspoon salt
- 1 teaspoon paprika
- 1 cup strained tomatoes (tomato juice or tomato sauce can be used)
- 8 small potatoes

Cut meat in cubes and saute with onion in fat, stirring occasionally to brown evenly. Add seasonings and tomato, and simmer for 1 hour, adding potatoes after  $\frac{1}{2}$  hour of cooking; add more tomatoes if necessary. Serve hot. The recipe makes 6 portions. (Kidneys may be substituted for the beef and veal).

\*\*\*

In February it was so enjoyable to have my mother, Corinne Leskovar and her son, Lud, attend our Kathy's Senior Voice Recital along with other relatives and friends at the University of Wisconsin. And how generous of Corinne to bring a large package of blood sausages (krvavice klobase) and rice sausages (rizeve klobase) and, readers, some shredded turnips prepared in brine (kisia repa). What fun!

These sausages were made in Chicago at the K & K Meat Market operated by two non-Slovenians, where our ladies come every week during the winter to make them. For years Mrs. Annie Zorko was in charge; now Mrs. Fannie Zibert and Mrs. Josephine Vavpotic have taken over.

The klobase are baked uncovered in a 350 degree oven for one hour turning after 30 minutes and pouring off the accumulated grease. Boiling water is added to the kisia repa and cooked for 30 minutes, seasoned and served hot with some kind of cracklings (ocvirke) poured over it, or pork sausage bits, or trimmings from pork chops.

Hope that April rains shower you with May flowers,

HERMINE.

ZARJA—THE DAWN



## No. 81, KEEWATIN, MINN.

The Slovenian Women's Union held their regular meeting on Feb. 26, 1975 in Father Frederick Hall. Election of officers was held with last year's officers re-elected for the ensuing year. The slate of officers elected is:

President, Mrs. Mary Brletich; Vice President, Mrs. John Mestinick; Treasurer, Mrs. Joseph Marolt; Recording Sec'y, Mrs. Joe Boben; Financial Sec'y Miss Ann Dickovich; Auditors, Miss Mary Michelich, Miss Sophie Michelich; Sargent-at-Arms, Mrs. Matt Kolak; Reporter, Miss Mary Michelich and Spiritual Advisor, Father Marincel.

The members expressed their thanks to Mrs. Joe Bolf, the past reporter, for the excellent job she had done in the past years.

A discussion and election of the Mother of the Year was held. The member chosen for this honor was Mrs. Mary Marolt.

A delicious lunch was served by the hostesses, Mrs. Mary Marolt, Mrs. Joseph Marolt, Mrs. Joe Boben, and Mrs. Anne Verrant.

The next meeting is scheduled for April 23, 1975.

**MARY MICHELICH,**  
Reporter.

## No. 86, NASHWAUK, MINN.

After a lengthy silence, we are back again, hopefully to stay.

We held elections of officers and the same slate was re-elected by acclamation. They are: President Mary Zakrajsek, vice-president, Anne Mazar, Treasurer Christine Meyer and Secretary Kate Stimac. Three Auditors were named and they are Mary Gram, Anne Maurin and Marian Dergantz.

In December, a donation was made to our church of \$25 and a \$10 gift of money was given to Fr. Rudolph Pakiz who is our Spiritual Advisor. Our treasury has become somewhat depleted so we discussed some fund raising projects. Among them is a rummage sale which may be held in the fall. We also discussed changing our meeting night so that our attendance may improve.

During the past year our secretary, Kate Stimac, had the misfortune of breaking her leg in a fall and spent a long time in the hospital and recuperating at home. Thank God, she has recovered. Yours truly also spent a week at the hospital due to injuries received in a fall. I have recovered, also.

After our business meeting, we enjoyed a social hour playing cards;

winning prizes were Hilda Denne and yours truly. Hostesses were Mary Zakrajsek and Elizabeth Zakrajsek. See you all next month.

**ANNE MAZAR.**

## No. 89, OGLESBY, ILL.

The Slovenian Women's Union met at St. Roch's hall at 2 p.m. March 2nd. Twelve members were present. We hope the warmer weather will bring more members out in April.

We had an enjoyable afternoon visiting with Mrs. Uranich from Florida. Games were played and prizes were won by Mrs. Uranich and Betty Ritz.

Fanny Robilsek and Nellie Mochnik served a delicious lunch.

The committee for April will be Mary Gramce and Ann Meglan, so we're looking forward to a crowd. Remember, April 6th.

**ANN MEGLAN,**  
Secretary.

## No. 92, GUNNISON, COLO.

Our Christmas party was attended by all. We had a joyous time as Santa Claus delivered everyone their presents.

Our new officers are as follows; President Mary Lu Steenbergen, Vice President Fern White, Treasurer Margaret Malensek, Secretary Myrna Krizmanich, Reporter Josephine Krizmanich, Auditors Rose Carricato, Ann Malensek, Francis Guerrieri. Our treasurer has been our treasurer for almost twenty years we would be lost without her. Congratulations to the new officers wishing them a very prosperous year.

Our February meeting was a sad occasion as we mourn the death of our past president for the last three years, Eva Lubin, who passed away January 24, 1975 after a lengthy illness. She was always there to lend a helping hand on any task we took to do. She was part of our foundation; we will miss her very much although she will always have a place in our hearts. Our needs are great but God's needs are much greater. We are very thankful for the time we were able to share with her.

We gained a new member, welcome Patty Guerrieri!

Our March meeting was at the home of Rose Carricato with her and Maril Lee Guerrieri being the hostesses for the evening. Although there were only a few members present refreshments and cards were enjoyed. We are starting a very busy season of calving as Mother Nature doesn't wait. It won't be long and there will

be a lot of tiny white faces dotting the meadows.

We hope to be in full swing next month.

**JOSEPHINE KRIZMANICH,**  
Reporter.

## No. 95, So. CHICAGO, ILL.

Our New Year began with an enthusiastic turn-out of 30 members at the February meeting. The annual reports were given by the officers and are looking forward to another wonderful year ahead. We started off by welcoming a new member to our group; she is, Bernice Bubel. And, our gratitude to Amelia Cuzella for her personal contact with Bernice to become a member. A very warm welcome, Bernice!

After the business meeting, games were played and we profoundly thank the following members who donated the prizes: Mary (Bob) Perkovich, Amelia Cuzella, Virginia Kwiatkowski, Chestra Graczyk, Anne Kompare, Millie Poropat, Evelyn Driscoll, and Yours Truly. The lucky winners of the heart shaped boxes of candy: Mary Ann Sambol, Mayme Holmes, and Helen Golich.

Refreshments were served from a table decorated with a heart-shaped cake and Valentine motif by our energetic members: Emma Yergovich, Julie Hansen, Virginia Kwiatkowski, and Mary Ann Sambol, and the goodies provided by Ann Hlacar, Julie Hansen, Emma Yergovich, and Yours Truly.

The following faithful donors of cash: \$3 Julie Hansen, Kate Musa, and Polonia Ashenbrenner, \$2 Matilda Jovica, Mary Nicksic, Eva Starcevic, Bernice Morrison, \$1 Fran Seabloom, Mary Malcic, Ann Polancic, Virginia Kwiatkowski, Helen Chorak, Carrie Plebanski, and Dragica Vukasovich, \$1.40 Evelyn McNulty. Our thanks to you wonderful donors who turned out at our February meeting.

Our staunch members, Mary Simunic and Evelyn McNulty were hospitalized; happily, both are comfy again, back home.

Kindly include all of our members who are ailing in your prayers.

Happy to hear from our Dragica Vukasovich in Florida; she sends her warm greetings to all of our members.

Our condolences to Emma Yergovich on the sudden loss of her brother Steve J. Tonkovich.

Our sincere congratulations to Virginia Kwiatkowski with the news of the arrival of a baby boy born to her daughter Cynthia. The little darling's name is Adam John. May we congrate

tulate Mr. & Mrs. Larry Dewey on the birth of their son. We are also thrilled to hear that another son was born to Mrs. & Mrs. Gregory Kwiatkowski. The little tyke's name is Keith David. We rejoice with Grandma Kwiatkowski and wish her two bundles of joy a long and happy and useful life.

Birthday Greetings to the following celebrating in April: Andrija Bandera, Cecilia Kolavo, Rose Kovacevich, Mary Nicksic, Mary Pavelich, Barbara Sambol, Marge Innis, Matilda Quinn, Helen Wills Jr., Regina A. Buchanan, Ann Laski, Rosalie Rocek, and Mary E. Alkovich.

The highlight of our May meeting will be to honor our mother of the year, Mildred Poropat and Julie Hansen will assume the duties of Char-lady and Ann Kompare will assist her, Emma Yergovich, Refreshments; Virginia Kwiatkowski, Decorations. Our hope is that our members will rally around them and make this one gigantic affair. Do bring along a friend, and some home-made goodies of your choice. In conclusion—please be understanding. See you all May 7th at 7:30 p.m.

Correction in the January issue Bernice Golden's name was misspelled. (Sorry, Bernice).

**MILDRED JAMES.**

#### **No. 100, FONTANA, CAL.**

Due to one type of illness or another, many of our members were absent at our Feb. meeting. Those on the list of the sick are: Frances Kapel, Mary Reck, Anna Pagan, Teresa Paro, Anna Smerdu, Linda Klingerman, Dorothy Petrich, Ursula Gorisek and Marie Arneson. I wish all our sisters a speedy recovery and especially to my dear friend, Julia Vlasic, who is at this writing undergoing surgery for a serious back disorder. Prayers for better health are herewith offered to all.

I am happy to announce that we have four new members, namely: Molly Franko, Bernie Stromgren, Yvonne Jasina and tiny new-born Melissa Lynn Jasina, whose proud grandma is our president, Mary.

Plans are in the making for Corporate Communion Sunday, April 6th at Resurrection Church. This event will follow with a breakfast which will be paid by the branch of our Union. Any member wishing to partake in the occasion will kindly contact Mary Omaitis.

Birthday celebrants for the month of Feb. were as follows: Teresa Paro, Dorothy Petrich, Josephine Pondzo, Agnes Morris, Josephine Squok, Mary Glad and yours truly; may God grant us many more healthy and happy returns.

The following poem was given to me and I'd like to pass it on to you as friendship is truly one of God's blessings:

I'd like to be the kind of friend  
You've been to me each day,  
A friend who cares and understands  
A true friend — come what may.  
I'd like to feel you needed me  
as much as I need you; and  
that I sometimes cheered you up  
and gave you comfort, too.  
So if my very dearest wish  
were granted, it would be  
That I might be as fine a friend  
As you have been to me.

See you next month, God willing.

**EDITH DRAWENEK.**

#### **No. 101, BEDFORD HEIGHTS, OHIO**

Our January meeting was held and reports made of the December Christmas Party which was held at Masiello's. All the girls in attendance enjoyed the Italian American cuisine. The perfect attendance awards were given out at the party and we had an exchange of gifts.

At the January meeting, Mother of the Year nominations were voted on. They were Rosalie Brown, Mildred Hetzel and Agnus Piederer. Votes will be tallied by the current mother of the year, Mary Mertle. Results will be presented at the mother's day dinner, so keep an eye open on who it will be!

Several of our members went on a tour on January 18th weekend. It was a polka weekend in Atlanta, Georgia. It was the first annual Slovenian-Atlanta Polka Tour, with the Rich Vadnal Orchestra. The trip was organized by Ron Bizily and his wife Anna Mae, who is an out-of-town member of our branch, and the sister of Florence Mertel and Dorothy Stark. The members that went were Florence Mertel and husband Joe, Dorothy Stark and husband John, Helen Jurich and daughter Teddy Ann, Maryann Stopar and Ritamarie Mertle. The tour included a trip to the scenic Stone Mountain and to the famous underground Atlanta. There was a Polka Dance Saturday night with the Vadnals playing and several Atlanta Slovenians attending, you all. Florence helped in organizing the tour here in Cleveland, she and her family did a wonderful job. A good time was had by all.

February meeting was held at Madam President's new home (Rosalie Brown). She and her mother, Mary Laskowski were the hostesses for the month. They served a very nice snack. The discussion of the meeting was mostly about the Mother's Day preparations. We will have a Mass at

Holy Trinity Church; arrangements will be made by Treasurer, Florence Mertel. Dinner will be discussed at our March meeting. Information of where will be obtained by Carol Laskowski. Our corsages this year will be made by our Vice-President Agnus Piederer and her sister Helen Jurich. The next meeting will be held at Rita Tilisky's house in Bedford Heights. We will have a special guest from Celebrity Jewelry who'll come and instruct the members on fashion jewelry tips.

We received thank-you cards from the Holy Family Cancer Home and The Rosemary Home for Crippled Children for our contribution.

Congratulations to Carol Laskowski on the birth of her new daughter February 11th, and to Mary Laskowski the grandmother, and to Rosalee Brown and Rita Tilisky, the Aunties.

We hear that Mrs. Lucille Picone just returned from Florida. Sure hope you had a relaxing stay.

Belated Happy Birthday to Mary Mertle January 24th and to Florence Mertel January 29th. God bless you both and many, many more.

So till the next time, have a nice day... every day...

**RITAMARIE MERTLE.**

#### **No. 105, DETROIT, MICH.**

Our Feb. meeting was held at the home of Pauline Adamic, our very lovely, capable, president. There were 17 members present and election of officers was held. The same capable members were voted in for another year. Good luck to you lovely girls.

Our Mother of the Year will be Frances Hostnik. We will decide at our next meeting on the place and time for the dinner, so please attend the meeting, which will be at the home of Alice Sheets. She and Catherine Mihelic will be the hostesses — it's April 13th at 1 p.m. sharp.

A delicious luncheon was served and the door prize was won by Catherine Mihelic which was a very nice cookbook.

During this very troubled lenten season, we tried to remember all of our ailing members in our prayers. I would especially like to remember John Adamic in our prayers. He is our president's husband and has been in and out of the hospital so many times these past few months.

May all our girls who are having birthdays in April and had them in March, enjoy many happy returns of the day. Remember, you aren't getting older, just better.

God bless you and keep all of you in good health always.

Your retiring reporter,  
**ANN POBANZ.**

**ZARJA—THE DAWN**



## OH, TA SVET



## Utrinki

Dober dan! Kako se imate? Ste danes dobre volje? Ste odložile vse potrebne in nepotrebne skrbi, težave, sitnosti in nadloge ter vsaj malo pozabile bolezen, ki vas morda slučajno muči? Storite to, ker ves svet ni toliko vreden kot Vaše zdravje in vaša dobrobitnost!

\* \* \*

Moja mlada prijateljica se je poročila. Ker je zelo neodvisna narave sem pričakovala, da bo v zakonu ona hlače nosila. (S tem mislim moške hlače in z njimi gospodarstvo.) Nosila pa "moških hlač" ni! Že dve leti je poročena in še vedno se ravna po vsaki želji svojega ljubega moža. Radovedna, kako se je mogla tako spremeniti, sem jo vprašala, kako je do tega prišlo. Takle je bil njen odgovor:

"Na poročno noč mi je mož podal svoje hlače in rekel naj jih obujem. Nekaj časa sem se branila, ker mi je on le prigovarjal sem hlače res nataknila. Da so mi bile za polovico prevelike, se razume. Mož me prav ljubeznivo vpraša: Dragica, kako ti pristojajo moje hlače? Prevelike so ti, kaj ne? Vidiš, srček, ker so moje hlače za tebe prevelike, nikdar ne pozabi, kdo jih bo nosil v najinem zakonskem življenju."

\* \* \*

Preprosta jed pripravljena od ljubeče žene in servirana s smehljajem možu veliko bolj tekne kot najboljši kosilo postavljeno na mizo po ženi, ki vedno godrnja in se kisló drži.

\* \* \*

Žena, v kateri so prav vzgojene duševne in telesne sile je gotovo dobra svetovalka. Kako potreben pa je v današnjem času dvomov in notrajne razrvanosti dober nasvet! Kako potrebna nam je plemenita, bodrilna beseda!

\* \* \*

Najboljši patriot ni tisti, ki pri vsaki priložnosti maha z zastavo ampak tisti, ki si s poštenim delom služi svoj kruh, se zaveda svojih državljanski dolžnosti in pravic ter po svoji zmožnosti prispeva, da ima dežela, država in mesto kjer živi, kar mogoče dobro vlado, ki jamči za varnost in blagostanje vseh državljanov.

\* \* \*

Poštenjak ni tisti, ki nima kaj ukrasti, saj kjer ni izkušnjav tudi ni čednosti; poštenjak je tisti, ki je napram vsakemu pravičen, ki ne sumniči nikogar, no jemlje ljudem dobrega imena in nikomur ne podtika slabih imen, brez konkretnih dokazov.

\* \* \*

Revija Time komentira, da je med katoličani manj razporok kot pri zakonih drugih ver. Katoliška cerkev smatra zakon za zakrament in ne za pogodbo. Svetuje, naj bi tudi druge veroizpovedi pričele formulirati doktrino, ki bi ščitila zakon in z njim družino. Nepovoljen zakon je v resnici neznan, a svet, z mnogimi polomljenimi zakoni, bo končno zašel v kaos.

\* \* \*

Govorice o tretji svetovni vojni so na dnevnem redu. V vojnah pa nikdar ne padajo tisti ljudje, ki vojno povzročijo, ali ki imajo od nje dobiček.

Nobene vojne še ni bilo, da bi jo ljudje ne znali opravičiti z najbolj pretkanimi razlogi. In vendar je vojna

najbolj nesmiselno dejanje. Vsaka država ima več koristi od živih državljanov kot od mrtvih. Veliko bolj pametno je živeti in delati za domovino kot na bojnih poljanah umirati zanjo.

\* \* \*

Dan za dnem tožimo, kako kratko je življenje, delamo pa, kakor da ga nikdar ne bo konec. Sprostimo se in mislimo na svoje zdravje!

\* \* \*

Dušeslovci pravijo, da srce jasnejše vidi kot pamet. Na tej podlagi bi torej bilo pravilno, da srce govori prej kot pamet. Ženske smo mnogokrat razočarane, ker pri nas skoro vedno srce govori najprvo — čez dolgo časa pa pamet pripalja.

\* \* \*

Kdor nikdar ne spremeni svojega mnenja je kot stoječa voda, ki se usmrači.

\* \* \*

Če storiš kaj dobrega nihče ne izve, če storiš kaj slabega se bo razneslo sto milj daleč.

\* \* \*

Ne iščimo tega v čimur se razlikujemo, temveč poiščimo to, kar nas bo združilo.

\* \* \*

Bedaki rastejo brez da bi jih kdo zalival in okopal.

\* \* \*

Srečo lahko prinesemo le malokdaj; veselje včasih, pomoč pa vedno.

\* \* \*

V natlačenem busu je neki moški svoj prostor ponudil starejši ženi.

Žena: "Kako vesela sem, da se še najde kak žentleman!"

Mož: "Oh, nekateri moški oddajo svoj sedež le lepim in mladim damam, jaz pa nisem izbirčen."

\* \* \*

Ni treba, da je človek posebna luč — to je celo slabo — ljudem se rado blešči. Kaka pohlevna svečica — ta je še najboljša. — Cankar.

\* \* \*

Po deželski cesti je vozila draga limuzina, ki je stala \$8,000.00. Ko je ta luksuzni avtomobil došel neko staro karo, ki je trudoma ropotala naprej, voznik limozine ustavi ter posmehljivo vpraša voznika starega avta, kaj pri njem tako ropoče.

Voznik starega avta: "A! Kaj ropoče bi radi znali? Vidite, to je 7,500 dolarjev v mojem žepu."

\* \* \*

Neki uradniški delavec, lrec po rodu, je vprašal za povišek v plači. Njegov hudomušni delodajalec mu je odgovoril: "Povišek v plači želite? Vi sploh za nas ne delate!" Ko je osupli lrec hotel ugovarjati mu je njegov "boss" takole razložil:

"Leto ima 365 dni, kaj ne? Izračunala bova koliko dni v letu ste Vi zaposljeni. — Torej, Vi prespite osem ur na dan, kar znese 122 dni na leto; ostane še 243 dni. Vsak dan imate 8 ur prostega časa ki ga porabite za počitek ali zabavo, kar znese ponovno 122 dni. Ostane še 121 dni v letu. Nedelje je 52 ko ne delate; ostane še 69 dni. Naš urad je vsako soboto popoldne zaprt; 52 popoldnevo znese 26 dni, v katerih ne delate. Imamo samo še 43 dni. Mi Vam vsak dan damo eno uro za malco, kar znese 16 dni na leto; preostane še 27 dni. V enem letu imamo 12 legalnih praznikov, ko nihče ne dela, kar znese 12 dni in Vi prejmete 14 dni počitnic tako ostane le en prosti dan in ta dan je posvečen svetemu Patriku, ko noben, pošten lrec ne dela. Torej vidite, da za našo firmo ničesar ne storite, kako naj Vam zvišamo plačo?"

Računajte še ve in mi povejte kak bo rezultat.

p. Klavdij Okorn ofm:

## Kristjani po lastnih željah

Navadno ni veliko sprememb v življenju vsakdanjega človeka. Če pride do sprememb je to navadno zaradi potreb in izboljšanje položaja. Isto velja za duhovni svet. Izrševanje verskih dolžnosti je velikokrat bolj navada kakor pa globoka vera ali prepričanje. Kar pa je težko sprejeti, človek skuša olajšati na ta ali oni način. Tako se tudi zgodi, da človek opusti izvrševanje nekaterih obveznosti z izgovorom, da so stvari starokopitne ali neprimerne za današnji čas.

Take pojave opazamo že v prvi dobi krščanstva. Že sv. apostol Pavel omenja v svojih pismih, da so kristjani, ki ne prenesejo polnosti evangelija in si nabavljajo pridigarje po svojem okusu. Besede pokora, križ, post, zatajevanje odpoved, odpuščanje, sprava so bile pretrde. Bili so kakor množica v času ko je Jezus napovedal da bo dal svoje telo v jed in svojo kri v pijačo. Takrat so ljudje izjavljali: pretrda je ta beseda, kdo jo bo poslušal. Rajši so poslušali take oznanjevalce, ki so govorili kakor bi rožice sadil.

Kljub takim pojavom med ljudmi pa je sv. apostol Pavel vedno znova povdarjal: "Oznanjam vam Jezusa Kristusa in to križanega." Svojemu učencu Timoteju, ko ga

je postavil za škofa je pisal: "Rotim te pri Bogu in Jezusu Kristusu, ki bo sodil žive in mrtve; oznanjaj besedo, nastopaj, bodi, da je komu vseč ali ne, prepričaj, svari opominjaj z vsem potrpljenjem in učenjem. Pride namreč čas, ko zdravega nauka ne bodo prenesli, temveč si bodo za ugajanje ušesom iskali učitelje po željah, od resnice pa bodo odvracali svoja ušesa."

Skozi vso zgodovino Cerkve najdemo take kristjane, ki si želijo iz evangelija to kar je lahko. Prav tako najdemo učitelje in pridigarje, ki hočejo iz evangelija podajati le stvari, ki so ljudem vseč in sprejemljive.

V takih nevarnostih živimo tudi sedaj. Se najdejo pridigarji in preroki, ki skušajo ljudem dopovedati, da to kar smo do sedaj imeli za greh ni več greh. Bodimo na straži. Če ni nekaj v skladu s naukom sv. Cerkve in sv. očeta vemo, da je nekaj narobe. Le to verujmo, kar je v soglasju s cerkvijo in njenim nezmotljivim učiteljstvom.

Ako bomo zvesto sledili nauku Kristusove cerkve bomo tudi mi lahko rekli s sv. Pavlom: Dober boj sem dobojeval, tek dokončal, vero ohranil. Sedaj mi je prihranjena krona, ki mi jo bo dal na dan smrti Gospod, pravični sodnik.

Umrl je mučeniške smrti in nam dal s tem zgled, da je treba za vero trpeti, ker vera brez dobrih del je mrtva.

## Zahvala s Koroške



"Z globoko hvaležnostjo smo prejeli Vaš dar za naši dekleti, ki obiskujejo Slovensko gimnazijo v Celovcu. Posredujte našo zahvalo vsem darovalcem v Ameriki! Zavedamo se, da nas Vaša velikodušnost obvezuje, tako dekleta pri učenju, kot nas doma, da vstrajamo na braniku slovenstva. Upamo, da trud z našo mladino ne bo zastoj — ona je naše upanje!"

Ena mnogih zahval, ki ne potrebuje razlag. Napisal jo je oče enajstih otrok na Koroškem, katere smo dosegli z našim delovanjem. Na sliki sta dekletki, ki jih oče omenja.



## Prošnja s Chicago:

Naša slovenska zemlja, bratska ljubezen ter materina beseda nam je v mislih, ko se obračamo na Vas v upanju, da so vam gornje tri stvari svete in boste zato radi podprli nabirko za pomoč koroški mladini. S svojim darom boste pomagali zdržati pritisk, katerega prenašajo naši bratje na Koroškem. V Slovensko gimnazijo hočemo poslati slovenske otroke! V materinem jeziku naj bo njihovo šolanje!

Čas je, da se vsi Slovenci združimo in branimo svoje pravice, katere nam povsod odrekajo. Pravice do materinega jezika nam kratijo z opravičilom, da razumemo in govorimo jezike večjih sosedov. Diplomatska predstavništva matične dežele poslujejo s Slovenci po svetu v neslovenskem jeziku v času, ko vsi glasno pozdravljamo nedvicienost manjših narodov, kakor je slovenski z grenko zavestjo, da naš lasten prag ni pometen. Glas Amerike v slovenščini smo zgubili pod enakimi izgovori. To so dejstva, ki vpijejo po enotni podpori bratom, ki živijo na slovenskih tleh.

Pri težavah in inflaciji bo le res, da smo bolj skrbni za svoje bližnje in bolj dovezetni za njihove potrebe.

Naša častna predsednica ga. Marie Prisland se je nad vse častno odzvala na klic za koroške brate. Z osebnimi stiki je meseca februarja nabrala \$306.00. Ne zima in ne leta je niso ustavila. Hvala gospa Prisland!

Uspešen marec nam je prinesel vsoto \$528.00 za naš sklad. Vrli, neimenovani rojak iz Joliet je prispeval \$100.00; Gospa Anna Pachak iz Puebla, Colo. je ponovno poslala \$5.00. Srčna hvala! Pravkar je g. Stanko Šega iz Joliet prinesel vsoto \$423.00 z besedami: "Za Korošce bom vse naredil". To veliko vsoto je g. Šega sam nabral med znanci, katerih imena bomo z veliko hvaležnostjo objavili v majski Zarji. Vsem in vsakemu posebej za plemenite darove naš iskren Bog lonaj!

FANIKA HUMAR.

ZARJA—THE DAWN



# Poslanica glavne predsednice

Upam, da ste preživele lepe in prijetne Velikonočne praznike, ki so za nami. Tudi naša članska kampanja je zaključena. Prinesla nam je lepo število 314 novih članic. Čestitke podr. št. 43 in št. 20, ki so bile zmagovalke z največjim številom novih članic, kakor tudi vsem ostalim podr., ki so delale za pridobitev novega članstva.

V vseh 40 letih odkar sem članica Zveze, sem vedno poskušala pomagati pri delu za napredek organizacije. Uspehi naših članic vsa ta leta so izredni, upanje je, da bomo nadaljevale njihovo delo in sledile njihovim stopinjam. S skupnim sodelovanjem bo to mogoče storiti. Žal se naša mlajša generacija, ne zanima dovolj za narodne tradicije mater in starih mater. Toda ne smemo popustiti. Starši, potrudite se in ne samo vpišite vaše hčerke v naše slovenske organizacije, ampak tudi jih vzpodbudite, da postanejo aktivne v naših krogih. Nikdar ne smemo dopustiti, da bi naša organizacija pešala, saj pomeni mnogim sestram najlepši dokaz resničnega sestrstva. Zato na delo za nove članice!

Poročila šolninskega sklada so dobra. Zelo je razveseljivo, da se mnogi spomnijo tega sklada, kadar poklonijo dar v spomin drage osebe, ki je odšla v večnost. To je najlepši način počastiti ljubo osebo. Imamo 4 šolnine na leto po \$300 vsaka. Prosim podr., da pomagajo.

Verski članki Fr. Okorna, posebno v postu, so bili lepo branje.

Za hudomušno razvedrilo skrbi Mrs. Prislant v njeni koloni "Oh ta svet". Članice št. 32 so bile ponosne na to kar je Mrs. Prislant zapisala o njih v "Capsules".

Poročila od podr. so prav zanimiva. Upam, da bodo vse skušale obdržati mesečne seje, kar pomaga k zanimanju, če se čla. srečajo vsak mesec.

Bliža se Materinski dan in želim vso srečo in blagoslovov vsem našim zaslužnim materam, katerih slike bodo kinčale majsko številko Zarje.

Tudi Penna drž. knovencija se bliža. Vabljenje vse! Ne pozabite tudi na naše letno romanje na Zvezin Dan v Lemont, Ill., dne 20. julija. Posebni bus nas bo odpeljal iz Clevelanda v soboto zjutraj in se bo vrnil v nedeljo zvečer. Prijavite se čimprej, pokličite: 841-4710.

Vsem aprilskim slavljenkam "vse najboljše" in vsem bolanim sestram, hitro okrevanje!

MARY BOSTIAN.

## DOPISI

### ŠT. 1, SHEBOYGAN, WIS.

Odbor prav prijazno vabi vse članice, da pomagajo pri prodaji peciva (bake sale) v soboto in nedeljo, 12 tega in 13tega Aprila v cerkveni dvorani. Priporočamo se za kakoršnokoli pecivo in pomoč pri prodaji. Pecivo se naj prinese v dvorano v soboto ali v nedeljo. Prodaja bo pod vodstvom Dorothy Benhke in Mary Turk.

Vabimo tudi vse članice, da pridejo na sejo v nedeljo 20. aprila da vidijo ljube kraje, kjer jim je potekala mladost. Naša članica, Germaine Tesovnik, bo kazala slike (movies) s potovanja v starem kraju. Slike so zelo zanimive.

Iskreno sožalje izrekamo članici Mary Brezonik in članici Kristini Rupnik ter njunim družinam ob izgubi ljubljenih soprogov, očetov in starih očetov. Oba moža sta bila dobra fa-

rana in vzgledna Slovenca. Naj v miru počivata!

ODBOR.

### ST. 14, EUCLID, OHIO

Naše seje se je udeležilo veliko število članic. Podpredsednica, Mary Stražišar ni bila navzoča, ker je odšla na obisk k sinu v Pensilvanijo in se bo vrnila po treh tednih. Tega večera smo praznovala tri-mesečno godovanje. Sestre so prinesle mnogo dobrot, nekatere so pa darovale v denarju. Vsem se lepo zahvalim, ker ste tako radodarne. Naj Vam Bog stotero poplača. Veselo smo tudi zapele vsem godovalkam "Happy Birthday". Nato je čla. Mrs. Collins kazala slike iz domovine Slovenije in drugih krajev. Vesele smo bile videti res lepe slike domačih krajev, posebno še Ljubljane, ki je nam vsem poznana. Hvala Mrs. Collins.

Predsednica je zopet sprejela eno

## V blag spomin

ob četrti obletnici smrti  
nikoli pozabljene

ALBINE NOVAK,

ki počiva pri spomeniku Sv. Frančiška  
na pokopališču Vstajenja v Chicagu.

*Vigred se povrne*

*Vigred se povrne,  
use se oživi;  
tratica pogrne  
use s cveticami.*

*Drobne ptičice pojo Vem, da tam prebiva  
spet v domačem gaju. kjer je večni dan.  
Al' mamico sem nazaj Da Boga uživa  
nikdar več ne bo. o, preblagi stan.*

*Vendar, ko njo spomnim se,  
mi oko solzi.  
ker mamica ljubljena  
nas zapustila je.*

G.



novo članico v naše društvo, to je Mrs. Mary Lada. Dobrodošla.

V tem času so bolane, Frieda Milor in naša glavna predsednica, Mary Boštjan, ki se nahaja v Richmond Hgts bolnišnici. Bog jim daj hitrega okrevanja.

Predsednica, Paul Kral je tudi obiskala naše članice na Neff Rd. ter druge poznane. Rekla je, da so bile vesele obiska. Če vam čas dopušča, pojdite jih obiskati, saj vemo, da ni prijetno biti bolan.

To leto je bila izvoljena za častno mater, Antonija Zabukovec. Čestitkel Vreme imamo lepo, zima nam je prizanesla, ker ni bilo posebnega mraza in pomladanske rože že lezejo iz zemlje.

Pozdravljene na vse strani.

ANTONIJA SUSTAR,  
poroč.

# Vzorna Zvezina delavka 85 let mlada

Kar nekam na tiho je slavila lepo 85 letnico rojstva naša odlična pionirka, Mrs. Mary Otoničar. Vemo, da Mary ni nikoli iskala slave, vendar bi ne bilo prav, če se ne bi Zarja vsaj na kratko spomnila svoje zveste poročevalke vseh zadnjih 44 let.

Naša slavljenska je bila rojena v lepi dolenski vasi Podklanec v sodražiški fari, odkoder je prišlo mnogo Slovencev v Ameriko. Kmalu po ustanovitvi SŽZ, je postala ena izmed prvih podpornic nove organizacije in kot dobra katoliška žena je postala pravi steber Zveze. Udeležila se je vseh članskih kampanj za nove članice in bila večkrat odlikovana kot zmagovalka v kampanjah. Z geslom "Vse na noge za nove članice....." je pogosto v Zarji bodrila sorojakinje naj se oklenejo vsoje edine ženske organizacije. Brez dvoma je bila izredno uspešna agitatorica za nove članice, saj je sama pridobila nad tisoč dvesto novih

članic in njena podružnica je še vedno največja podružnica Zveze.

Čeprav jo je življenje trdo kucvalo in dvakrat prineslo v njeno družinico težko tragedijo, saj je izgubila ljubljenega moža in sina, vendar ni klonila, ampak je z vedrim srcem in z zaupanjem v Boga prebrodila vse težave.

Kdo bi mogel opisati tudi njeno kuharsko sposobnost, saj je prava umetnica v tej stroki. Kdo bi preštel vse bankete in druge slovesnosti za katere je kuhala in pekla? Za vsa njena dobra dela, bodisi za cerkev, njeno tako drago ji Zvezo ter druga društva kakor tudi za prijatelje, — ve samo Bog, ki jo bo enkrat bogato poplačal.

Zarja ji s čestitkami pošilja iskrena voščila za srečo zdravje in blagoslov še mnoga leta. Mi vsi smo ponosni na našo vrlo Mary, vzorno ženo, delavno članico in večletno glavno odbornico. Bog jo živi!

C.

ŠT. 2, CHICAGO, ILLINOIS

## VAŽNI DATUMI

Ko boste čitale te vrstice v Zarji, bo naše pečenje in prodaja krofov že za nami, toda ne pozabite na naš koledar dela v naslednjih mesecih:

Dne 10. aprila bo naša redna seja in priprave za proslavo Materinskega dneva.

8. maja bo Materinski dan s sv. mašo v naši farni cerkvi Sv. Štefana, nato litanije ter družabnost v dvorani. Počastile bomo našo mater leta.

31. Maja bo koncert sveto-štetanskega zbora ob sodelovanju pevcev iz Milwaukee ter Prešernovega zbora.

12. junija redna seja in priprave za Zvezin dan v Lemontu dne 19. in 20. jul. Ta dan privede skupaj sestre skoro iz vse Amerike. Dne 22. jun. se tudi pripravlja izlet v švicarsko vas v Wis.

11. sept. bo zopet redni sestanek s pripravami za Baragovo romanje v Cleveland dne 28. sept.

9. okt. bo letna zabava s "priljubljenimi igrami" in 13. nov. bo naša letna seja z volitvami. 14. dec. pa je naša letna božičnica s kosilom.

Vse vabljeni k udeležbi in sodelovanju!

OBOR.

Kostelec, sedaj že več mesecev pod naslovom: "Earlier days in area". Tako vzbujamo spomine davnih dni. Kakor znano je Bernice Kostelec bila radi nesreče v bolnišnici v Chicagu dalje časa dokler ni okrevala.

Iskrene čestitke pošiljamo Mr. in Mrs. William Kobe iz Cora Str., ki sta praznovala zlato poroko. Anna Kobe je tudi naša dolgoletna kegljačica. Bila sta poročena v farni cerkvi sv. Jožefa.

Srebrno poroko sta obhajala Marge in Tony Videtich. Marge je naša čl. in hčerka pok. Frances Pikush. Obema slavljecema želimo, še mnoga leta v zdravju in sreči!

Iz cerkve Matere Božje je bila pokopana na župnijskem pokopališču M.B. čl. Matilda Pavesich. Sorodnikom naše iskreno sožalje.

Z žalostnimi srci poročamo, da smo v zgodnjem marcu pospremili na zadnji poti našo drago MARY TERLEP. Položena je bila na farnem pokopališču Sv. Jožefa. Dosegla je lepo starost 85 let in se jo bomo vedno spominjale, kot našo trikratno konvenčo kraljico. Pridobila je 783 novih članic. Hčerkama Mrs. Frances Vranicar in Mrs. Marie Gregorich sinu Lawrencu ter 6 vnukom in 15 pravnikom iskreno sožalje.

Istega dne so bili tudi pogrebni obredi za pok. čl. MARY KRAMERICH, ki je preminula v 83 letu starosti. Pokopana je bila iz domače cerkve Sv. Jožefa na farno pokopališče. Žalujemo naše sožalje.

Naj blage sestre počivajo v miru! Čl. Marge Franze se te dni nahaja v St. Joseph Hosp. Frank Muster se je vrnil iz bolnišnice Sv. Jožefa po par tednih. Upamo, da vsi bolni čimprej okrevajo.

Na zadnji seji smo praznovali Sv. Valentina in za prigrizek so oskrbele: preds. Emma Planinsek, podpreds. Mary Ivanič in taj. Olga Ancel. Lep dobitek je prejela na listke Frances Bottari.

ŠT. 17, WEST ALLIS, WISCONSIN

Zima se poslavlja. Tu pa tam nas še malo poboža s svojo ledeno roko, vendar nič ne maramo, ker pomlad je že skoro tukaj. In mi smo še tudi pri življenju, zakar smo seveda hvaležni Bogu.

Seje so precej dobro obiskane v tem letu. Le tako naprej. Saj je precej žalostno, če nas pride samo nekaj. Le pridite, da pokramljamo ter kaj dobrega ukrenemo za Zvezo.

Dne 17. aprila bomo zopet imele card party v korist cerkve Marije Pomoc Kristjanov. Pridite in pripeljite s seboj svoje prijatelje, da se tega večera skupno poveselimo. Vse, ki ste obljubile cake, ne pozabite.

Naše kegljačice so se pridno pripravljale za turnejo v Jolietu, ki je bila dne 16. marca v Jolietu. Tudi se bodo udeležile tekmovanja KSKJ v Clevelandu 13. aprila. Mnogo uspehov! Vse, ki morete, pa se pridružite, da jim daste malo vzpodbude. Vožnja z autobusom je vedno prijetna, posebno v veseli družbi deklet SŽZ.

Izgubile smo članico, Mary Jungwort. Kako zelo je bila priljubljena, je pokazal njen pogreb. Sožalje družini in vsem sorodnikom. Z njo je izgubila dobro prijateljico, čl. Frances Potockar s katero jo je vezalo tesno prijateljstvo mnogo let, zato velja sožalje tudi tebi, Frances saj dober prijatelj je vreden z'ata. Vem, da jo boš težko pozabila.

Čl. Mary Podlesnik je bila v bolnici na operaciji in se sedaj zdravi doma. Bolana je tudi Lucille Kozlevčkar, ki se zdravi na domu. Obema želimo hitrega okrevanja. Me pa se jih spominjajmo z obiski. Pozdrav vsem!

MARY MURN.

ŠT. 20, JOLIET, ILLINOIS

Naš jolietski list "Herald News" zanimivo poroča o zgodovini našega mesta, kar se je dogajalo pred 25 in 50 leti. Poučne članke iz preteklosti piše vsak večer naša članica Bea



Soproga naših članic, Eve Fabian in Millie Pucel, to je Tony Fabian, ki je kandidat za "councilman at large" in Rudi Pucel za councilman 2nd District, se toplo priporočata za izvolitev. Oba sta delavca za cerkev in slov. društva ter imata zasluge za mestno izboljšanje. Hvaležna vam bosta, ako se jih spomnite na dan volitev, 15. aprila in jim oddate svoje glasove in vzpodbudite vaše prijatelje, da jih tudi podprejo.

Pridite na sejo v aprilu, ko boste slišale o izidu keglaške tekme. Vas vse pozdravljam.

**JOSEPHINE ERJAVEC.**

#### ŠT. 25, CLEVELAND, OHIO

Pri naši podr. smo imeli vesel dogodek, ko je čl. Anna Hocevar praznovala vesel dogodek zlati jubilej 50 letnice poroke. Oba sta dobro poznana Mr. in Mrs. John Hocevar iz Addison ceste. Proslava je bila v cerkvi Sv. Vida z zahvalno sv. mašo za vsa dobra dela 50 let skupnega življenja. Imata dobro hčerko in 5 vnukov in dva dobra sinova. Vsi so lepo katoliško vzgojeni. Po sv. maši so imeli jubilejno kosilo v farni dvorani, kjer se je zbralo petsto sorodnikov in prijateljev. Kosilo je bilo res imenitno. Pošljamo jima lepe čestitke in želje, da bi ju Bog in Marija ohranila med nami še mnogo let.

Kmalu po tem veselem praznovanju, pa nas je zadela nepričakovano žalostna novica, da so naš dobri gospod župnik Rev. Rudolf Praznik umrli v starosti komaj 60 let. To je bilo žalostno za vso našo faro, saj so bili dober dušni pastir. Iskreno sožalje materi, ki je izgubila edinega sina duhovnika. Naj jo Bog in Marija podpirata v teh dneh žalosti.

Rojstni dnevi so za nami, jaz sem jih praznovala kar trikrat. Zahvala za številna voščila in kartice, ki mi vse želite še dolgo življenje. Se enkrat lepa hvala za vse, kar ste dobrega storile. Bog Vam povrnili!

Naša tajnica prosi, da bi bile bolj točne pri plačevanju asesmenta. Prosimo, da plačate pravočasno, da nam ne bo treba opominjati. Vse tudi vabljene, da pridete na seje, ker imamo vedno kaj koristnega. Pripeljite vse po eno novo članico, da bodo nadomestile naše umrle sestre. Potrudimo se, da bomo zopet na prvem mestu. Se vidimo na seji 13. aprila. Vas vse lepo pozdravljam.

**MARY OTONIČAR**

#### ŠT. 26, PITTSBURGH, PENN.

Drage sestre: ko bodo te vrstice prišle v Vaše domove, bodo Velikonočni prazniki že za nami in tudi bolj gorka sapica bo pihala. Tudi ptičice



**Pok. Mary C. Terlep**  
slikana kot konvenčna kraljica.

bodo prepevale in pri naši podr. bomo ukrepane kaj storiti za napredek Zveze. Dne 27. aprila bomo praznovali državno konvencijo ob drugi uri popoldne bo meeting in ob treh bo pa kosilo. Gostiteljica bo podr. št. 71, Strabane, Pa. Prosim vse sosednje podružnice, da bi se udeležile v velikem številu.

Dne 13. maja bo pa naša tukajšnja podr. imela luncheon. To bo v torek ob 12:30 v Slovenskem domu na 57 Str. Že sedaj prosim vse članice, da

## ZVEZINA DRŽAVNA KOVENCija 27. APRILA

#### ŠT. 71, STRABANE, PA.

Vse članice od blizu in daleč ste vjudno vabljene, da se udeležijo Državne konvencije Slovenske Ženske Zveze za Penna. Gostiteljica bo podr. št. 71 v Strabane.

Banket se bo vršil v SNPJ dvorani na Meadowlands, Pa. Pričetek ob dveh popoldne.

Lepo vabimo gl. predsednico in vse podružnice, da se udeležite te prireditve. Prosimo vas, da nam sporočite do 20. aprila število udeležencev, da bomo vedele za koliko oseb pripraviti. Zimo imamo prav muhasto. Skoro vsaki dan je drugačno vreme, kar povzroča bolezen in je veliko naših članic bolnih.

Na dec. seji so bile izvoljene vse stare odbornice, ker ta mlade nočejo prevzeti mest in delo. Nove članice

bi se udeležile in tudi pripeljale s seboj prijateljice. Vstopnice so po \$2.

Za častno mater je bila izvoljena dobra in delavna članica, Angie Veselic. Vsa čast, Angie!

Tukaj imamo več zelo resno bolanih članic: Anna Klun se sedaj že drugič nahaja v bolnici in Mary Kobal je že dalje časa v Vincentian Home. Več drugih je rahlega zdravja doma, zato molimo, da bi jim ljubi Bog dal ljubo zdravje.

Ob zaključku pozdravljam vse v gl. uradu in vse članice SZZ ter posebno čl. št. 26 in Fr. Okorna. Torej članice, na svidenje na stejt konvenciji.

**ANNA TRONTEL.**

#### ŠT. 64, KANSAS CITY, KANSAS

Meseca decembra in januarja nisimo imeli prehude zime. Že smo mislili, da nam bo prizanesla, pa se je februarja domislila in ene dvakrat vse podelnila in tudi nekaj snega in zime prinesla. Flu je tudi precej pogosto obiskovala ljudi.

Pri podružnici smo ostale stare odbornice. Za častno mater smo izbrale HELEN KOVAČ. Njen opis bo v majski Zarji.

V mojem zadnjem dopisu je bilo pomotoma izpuščeno, da pok. Mrs. Žagar zapušča 6 sinov in 3 hčere. Ena hčerka je redovnica Benediktinka.

Čl. Mary Gergič, ima pa 17 vnukov, mesto 14.

V januarju je preminul v visoki starosti 92 let dobri župljan Sv. Družine, Mr. Karl Smrekar. Zapušča ženo, 4 sinove, 3 hčere in več vnukov. En sin je prej umrl.

Februarja pa smo izgubile našo

je bolj težko pridobiti, ker so slabi časi. Ene razumejo, da je draginja in vse se draži, a druge tega ne zastopijo. Tudi naša nasebina se je skrčila, ker je mnogo naših Slovencev, ki so prišli iz starega kraja, že odšlo v večnost.

En par tedno sem preživela v gorki Floridi. Šla sem s sinom Jim in njegovo ženo. Tam je prav lepo in gorko. Srečala sem se z prijateljicami iz Clevelanda, Detroita in Pensilvanije, ki v sončni deželi preživijo mrzle zimske mesece.

Vsem materam želim lepi materinski dan. Posebno veljajo naše čestitke zaslužni materi naše Zveze, Mrs. Priland. Hvala Corinne za lepo urejeno Zarjo. Vsem bolnim želim ljubo zdravje in na svidenje 27 aprila!

**MARY TOMSIC,**  
preds.

# SIMPLIFIED PARLIAMENTARY PROCEDURE

(Conclusion)

8. Point of Order: This motion is always in order, but can be used only to present an objection to a ruling of the chair or some method of parliamentary procedure. The form is "Mr. (Madam) Chairman, I rise to a point of order." The Chairman: "Please state your point of order." After the member has stated his objection, the chair answers:  
a. "Your point of order is sustained or  
b. "Your point of order is denied." If any member is not satisfied he may appeal from the decision of the chair. The chairman then addresses the assembly, "Shall the decision of the chair be sus-

tained?" This is debatable and the presiding officer may discuss it without leaving the chair. Voted on like any other motion: majority or tie vote sustains the decision of chair. Requires a majority of "no" votes to reverse decision of the chair.

## VI. DECORUM

Probably the most serious defect in most meetings is the lack of reasonable decorum. Good order must be maintained if business is to be carried out. Courtesy would demand that there should be no whispering or commotion while any speaker has the floor. Do not speak too frequently. Beware of personalities. State facts rather than what you think or believe. Nothing so mars the dignity of a meeting as the sharp retort or angry voice.

Speak while motion is pending not after vote has been taken or after the meeting is over.

## OUR FAMOUS COOKBOOK!

# WOMAN'S GLORY The Kitchen

Send for your copy by remitting \$4.50 to:

SLOVENIAN WOMEN'S UNION  
1937 W. CERMAK RD.  
CHICAGO, ILL. 60608  
TEL. (312) Blshop 7-2014

dobro čla., Mrs. Uršulo Kragel, tudi v lepi starosti 90 let. Pok. je bila pri vseh zelo priljubljena in dolgo let članica Zveze. Zapušča hčer in zeta, ki sta prav lepo skrbela za bolešno mater. Mož in ena hči so šli pred leti v večnost.

V februarju je tudi umrl dobri župljan fare Sv. Družine, Mr. Henry Burkle, ki zapušča žalujočo soprogo. Vsem dragim pokojnim naj sveti večna luč in sorodnikom iskreno sožalje.

Iskreno sožalje tudi Mrs. Frances Nemanich in otrokom, bratom in sestram pokojnega Josepha Nemanich, gl. predsednika KSKJ.

Čestite tajnici Catherine Lastelich in soprogu, ki sta postala ponosna grand-parents, ko so v Washingtonu, DC pri sinu Josephu dobili sinčka. Iskrene čestitke tudi Mr. in Mrs. Bob Palčar, ki so tudi dobili sinčka prvorojenca, Bog daj, da bi se oba lepo razvijala.

Čestitam MARY OTONIČAR v Clevelandu k njeni 85 letnici. Bog ji daj še dolgo zdravo življenje in končno sv. nebesa.

Ob zaključku želim vsem gl. odborcem in članicam Zveze, vesele Velikonočne praznike in najlepši pozdrav!

ANTONIA KOSTELEC,  
poročevalka.

## ST. 84, NEW YORK, N. Y.

Že osem tednov sem tukaj v Port St. Lucie v Floridi pri sinu Stanley-u in sinahi Joan. Imamo krasno vreme. Ko sem šla iz N.Y. je bilo 12 stopinj, a tukaj je 83 in samo dvakrat smo imeli dež. Ni čuda, da imenujejo Flo. "sunshine state", državo sonca. Mnogo ljudi prihaja sem na počitnice, vsi moteli so polni. Dne 1. febr. je imel Slovenski Klub v Ft. Lauderdale, meeting in dinner, katerega se je udeležilo 100 članov in ravno toliko gostov, ki so tukaj na počitnicah. Moj sin in žena sta tudi člana. En cel bus Slovencev iz Euclid, Ohio je prišlo in bilo je veliko lepega petja in mnogo veselih obrazov. Z njimi je bila godba Johna Vadrnala in njegov prijatelj je igral na piano, harmoniko Mrs. Vadrnal in sin drums, drugi na kitaro. Vse se je vrtelo, staro in mlado. Kosilo je bilo tudi zelo okusno.

Srečala sem Mr. in Mrs. Ciril Grilc, ki sta dolgo vrsto let živela v Ridgewood, N.J., dalje Mr. & Mrs. Ribič in Mr. & Mrs. Žolnir, ki sedaj živita v Ft. Lauderdale. Grilc pa pol leta tukaj, potem pa nazaj v Cleveland. Ribič pa že veliko let stalno živita tukaj. Res, mnogo Slovencev iz raznih slovenskih naselbin, iz Chicaga, Clevelanda in Detroita so se za stalno naselili tukaj in so zelo zadovoljni.

Vsi se počutijo boljše tukaj. Moj sin ima dve hiše, eno za turiste 6 sob. Obiskali smo Mr. & Mrs. Perhay in druge. Vsi ljudje so prav prijazni. Za Velikonočne praznike bo tukaj tudi ostala družina, 2 moje hčerke Betty Birk z družino ter Marion mož hčerke Allgaier iz N.Y. Imajo velik plavalni bazen in druge moderne naprave. Obiskala sta nas tudi Mrs. Jennie Kvas in hčerka Jennie iz N.Y., Mrs. Gregorc iz Ridgewood in drugi. Vsem se tukaj dopade. Zrak je čist, ker tukaj ni nobene tovarne. Večinoma so upokojenci, med njimi še dosti mladi ljudje, ki so odslužili vojaško službo in dobivajo lepo pokojnino. Zidajo si lepe hiše in mnogi imajo jahte in ladjice, ki jih popeljejo na veliko morje iz kanala. Boljše hiše stanejo od 40 tisoč do sto-tisoč dol.

Zraven P. St. Lucie je Fort Pearce, kjer so veliki pomarančni nasadi ter grape fruit in limone. Tudi en Slovenec ima velik pomarančni nasad in smo šli s sinom nabirat in smo natrgali 3 bušne lepih pomarač. Ima nad 500 pomarančnih dreves, 300 grapefruit ter veliki packing house, kjer delajo večinoma črnici.

Pozdrave iz tople Floride vsem članicam naše podr. št. 84, N. Y.

ANGELA VOJE,  
predsednica.

## S.W.U. HOLY-YEAR PILGRIMAGE — JULY 19-20, 1975

Spend a pilgrim's weekend at the beautiful Slovenian Franciscan Father's Shrine at Lemont, Illinois, July 19-20. Fr. 2 Chicago, will host a Slovenian HOLY YEAR PILGRIMAGE, with various religious services, crowned by the outdoor Grotto Mass on Sunday. In

the afternoon, a picnic on the grounds.

Overnight accommodations available — write to Fr. Dan, c/o St. Mary's Retreat House, 1400 Main St., Lemont, Ill.



# FINANCIAL REPORT — POROČILO ZA MESEC FEBRUAR, 1975



| Br. No. | Amount:  | Adults: | Jr. Re.: | Br. No. | Amount:                              | Adults: | Jr. Re.: |
|---------|----------|---------|----------|---------|--------------------------------------|---------|----------|
| 1       | \$124.30 | 184     | 64       | 81      | 16.20                                | 27      | 1        |
| 2       | 315.45   | 433     | 190      | 83      | 7.35                                 | 15      | —        |
| 3       | 172.45   | 260     | 120      | 84      | —                                    | 39      | 2        |
| 4       | —        | 11      | —        | a 85    | 34.50                                | 35      | —        |
| 5       | —        | 79      | 15       | a 86    | 19.60                                | 19      | —        |
| 6       | 56.50    | 107     | 17       | 88      | 29.45                                | 46      | 6        |
| 7       | 47.45    | 84      | 28       | 89      | 32.00                                | 63      | 21       |
| 8       | 15.35    | 38      | —        | 90      | 22.25                                | 38      | 5        |
| 9       | —        | 20      | 1        | 91      | —                                    | 40      | 7        |
| 10      | —        | 264     | 21       | 92      | —                                    | 30      | 17       |
| 12      | 69.45    | 139     | 54       | 93      | —                                    | 44      | 30       |
| 13      | 64.15    | 107     | 28       | 94      | —                                    | 5       | —        |
| 14      | 160.75   | 275     | 42       | 95      | 131.35                               | 170     | 17       |
| 15      | 33.50    | 156     | 5        | 96      | —                                    | 43      | —        |
| 16      | 110.75   | 150     | 67       | 97      | 5.20                                 | 10      | —        |
| 17      | 103.70   | 148     | 106      | 99      | 4.90                                 | 12      | —        |
| 19      | 52.95    | 90      | 8        | 100     | 41.40                                | 48      | 17       |
| 20      | 429.25   | 358     | 106      | b 101   | 28.05                                | 34      | 12       |
| 21      | 69.65    | 106     | 47       | 102     | —                                    | 34      | 2        |
| 22      | 19.90    | 15      | —        | c 103   | 41.50                                | 22      | 15       |
| 23      | 120.65   | 208     | 29       | 105     | 22.45                                | 29      | 6        |
| 24      | 62.75    | 115     | 30       | 106     | —                                    | 24      | —        |
| 25      | 308.95   | 521     | 128      |         |                                      |         |          |
| 26      | —        | 124     | 33       |         |                                      |         |          |
| 27      | —        | 36      | 2        |         |                                      |         |          |
| 28      | 86.00    | 67      | 28       | b       | Remarks: Pd. in Jan. a; Jan. & Feb.  |         |          |
| 29      | 10.50    | 21      | 4        |         | b; Feb. & Mar. c; Jan. to May d; Pd. |         |          |
| 30      | 20.60    | 86      | —        |         | for Jan. e; Pd. Jan. to Dec. f.      |         |          |
| 31      | 77.90    | 72      | 21       | c       |                                      |         |          |
| 32      | 123.50   | 184     | 58       |         | Income — dohodki — Feb. 1975:        |         |          |
| 33      | 129.60   | 180     | 119      |         | Assessment: \$ 4,737.20              |         |          |
| 34      | 22.75    | 35      | 4        |         | Rent 210.00                          |         |          |
| 35      | 32.40    | 50      | 28       |         | Interest 6,593.78                    |         |          |
| 37      | 38.10    | 15      | 1        | d       | Miscell. 22.00                       |         |          |
| 38      | —        | 102     | —        |         | Books sold: 360.00                   |         |          |
| 39      | 25.95    | 42      | 3        |         | Bond sold: 15,000.00                 |         |          |
| 40      | 64.00    | 103     | 1        |         |                                      |         |          |
| 41      | —        | 168     | 29       |         | Bond & books — assets                |         |          |
| 42      | 31.80    | 53      | 2        |         | in Ledger book: 26,922.98            |         |          |
| 43      | 152.95   | 202     | 127      |         | 15,299.38                            |         |          |
| 45      | 21.15    | 37      | 10       |         |                                      |         |          |
| 46      | 15.75    | 21      | 3        |         | Total income: \$11,623.60            |         |          |
| 47      | 69.65    | 113     | 39       |         |                                      |         |          |
| 50      | 236.50   | 306     | 52       |         | Disbursements — Stroški — Feb. 1975  |         |          |
| 52      | 37.20    | 50      | 17       |         | Claims — zavarovalnine \$ 2,750.00   |         |          |
| 54      | —        | 48      | 31       |         | Plače — salaries 908.22              |         |          |
| 55      | 35.90    | 56      | 19       |         | Administration 300.00                |         |          |
| 56      | 50.35    | 89      | 7        |         | Taxes — davki 286.16                 |         |          |
| 57      | 35.40    | 54      | 13       |         | Social Security 71.66                |         |          |
| 59      | —        | 26      | —        |         | Office rent 75.00                    |         |          |
| 61      | —        | 5       | —        |         | Zarja Feb. Issue 2,426.84            |         |          |
| 62      | —        | 20      | —        |         | Post. & Teleph. 34.09                |         |          |
| 63      | 45.95    | 78      | 16       |         | Miscell, razno 20.00                 |         |          |
| 64      | 33.30    | 36      | 1        | b       | Donation 20.40                       |         |          |
| 65      | 41.00    | 36      | 20       |         | Accrued Interest 41.44               |         |          |
| 66      | 33.15    | 48      | 14       | e       | U.S. Treasury Bond 20M 19,992.50     |         |          |
| 67      | 46.90    | 68      | 8        |         |                                      |         |          |
| 68      | 39.45    | 54      | 25       |         |                                      |         |          |
| 70      | —        | 12      | —        |         |                                      |         |          |
| 71      | 63.25    | 110     | 37       |         | U.S. Bond new asset: 26,926.31       |         |          |
| 72      | —        | 18      | —        |         | 19,992.50                            |         |          |
| 73      | 63.75    | 98      | 59       |         |                                      |         |          |
| 74      | 204.95   | 26      | 1        | f       | Total disbursement                   |         |          |
| 77      | 18.40    | 33      | 23       |         | Feb. 1975: \$ 6,933.81               |         |          |
| 79      | —        | 36      | 18       |         |                                      |         |          |
| 80      | 4.45     | 13      | —        |         |                                      |         |          |

## Umrle so sledeče članice:

|                     |        |
|---------------------|--------|
| Rose Zalik          | Br. 2  |
| Mary Ferlan         | Br. 4  |
| Mildred Dutchman    | Br. 7  |
| Mary Hernjak        | Br. 8  |
| Ivana Gombač        | Br. 10 |
| Mary Ferlin         | Br. 10 |
| Mary Zupin          | Br. 10 |
| Anna Zafranovich    | Br. 13 |
| Anna Habjan         | Br. 15 |
| Evangeline Nagoda   | Br. 16 |
| Catherine Pavesich  | Br. 20 |
| Catherine Matkovich | Br. 20 |
| Angela F. Kosir     | Br. 23 |
| Caroline Cukajne    | Br. 25 |
| Mary Kovacic        | Br. 25 |
| Louise Knofel       | Br. 25 |
| Antonia Shutey      | Br. 28 |
| Rose Virant         | Br. 35 |
| Katherine Bicanich  | Br. 38 |
| Frances Miklich     | Br. 47 |
| Josephine Debelak   | Br. 50 |
| Mary J. Vizdos      | Br. 50 |
| Anna Rudman         | Br. 65 |
| Frances Koritnik    | Br. 80 |
| Mary Polanc         | Br. 88 |
| Jean Tomshe         | Br. 90 |

## In loving memory!

### 1975 ASSESSMENT

With the new year, Class A and B, adult assessment has been slightly increased as follows:

Class A — 55¢ per month  
Class B — 80¢ per month

There is no change in assessment for elderly members over 75 years of age which remains: Class A — 20 cents and Class B — 35 cents a month. Juvenile class dues is 10 cents per month as before.

Social members pay 40 cents per month and receive ZARJA.

This increase is for the expense fund of the organization and was made necessary due to rising costs of operation and publication.

Secretaries are kindly asked to remind the members of the new assessment and that the increase is in effect beginning January, 1975.

FANIKA HUMAR.

## EUROPE AND SLOVENIA IN 1975

Trying to keep the cost down and fight inflation Kollander World Travel, Inc. will offer again in 1975 a large number of charter flights to Ljubljana, as well as other cities in Yugoslavia. Departures from May to October from 2 to 19 weeks stay

Round trip from PITTSBURGH, CLEVELAND, DETROIT to LJUBLJANA, \$398.00

Round trip from CHICAGO, \$409.00 — From NEW YORK, \$386.00

Enjoy your vacation more — travel with Kollander, an expert in the travel field for over 50 years!

Call or write for your departure schedule today!

### KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC.

Main Office: 589 EAST 185th STREET — CLEVELAND, OHIO 44119 • Telephone: (216) 692-2225 - Telex 98-0294

CHICAGO, Illinois  
37 South Wabash (60603)  
Telephone: (312) 332-4721

DETROIT, Michigan  
19741 Van Dyke Ave. (48234)  
Telephone: (313) 366-4300

2032 West Cermak Rd. (60608)  
Telephone: (312) 847-6679

NEW YORK, New York  
31-06 42nd St., Astoria, N.Y. 11103  
Telephone: (212) 721-1132

## "FOR THE YOUNG AT HEART"

### HI BOYS AND GIRLS...

Etiquette as defined by Webster is: the forms required by good breeding or prescribed by authority to be observed in social or official life. Actually etiquette is a code of laws, a set of rules of behavior by which we can live with each other more pleasantly and comfortably. These laws were instituted during the days of ancient chivalry, but through the years some have been modified, many became obsolete and others entirely changed.

Each day you unknowingly do follow the rules of behavior. Here are some examples:

- come to the dinner table with clean hands;
- use knife and fork to cut large pieces of food;
- introduce persons who have not met before;
- a boy walks at the girl's left, or nearest the curb;
- sit quietly in a movie to avoid disturbing others and
- offer your place to older persons who are standing.

There are all kinds of rules as to the proper way of conducting weddings, setting silverware and dishes on a table and sending invitations for a social function. Rules vary from society, to city dwellers, to small

town inhabitants, from country to country.

The etiquette rules of yesteryear were very strict compared to today's. According to Russel Crouse's THE AMERICAN KEEPSAKE, a well-bred lady pays close attention to the rights and feelings of those with whom she associates, whether they are rich or poor. A gentleman is true, loyal and sincere, courteous to all, compassionate and gracious, thoughtful and honorable. One's pleasant and gracious manners are one's fortune.

If an invitation is accepted to a party, never fail to keep your promise even in bad weather. A married man should never accept an invitation from a lady in which his wife is not included.

When entering into the spirit of a sport there is no excuse for rudeness. "You must not forget your politeness in your hilarity, or allow yourself to take liberties, or lose your sense of delicacy and propriety."

Protested strongly is promiscuous kissing which sometimes forms part of the game. "No true gentleman will abuse the freedom which the laws of the game allows; but if required, will delicately kiss the hand, the forehead, or at most, the cheek of the lady.

A lady will offer her lips to be kissed

only to a lover or a husband, and not to him in company. The French code is a good one: "Give your hand to a gentleman to kiss, your cheek to a friend, but keep your lips for your lover."

Among the sixteen rules for dancing are: draw on your gloves (white or yellow) in the dressing room, and do not be for one moment with them off in the dancing rooms... The master of the house should see that all the ladies dance. He should take notice particularly of those who seem to serve as drapery to the walls of the ballroom and should see that they are invited to dance.

Since dinner routines differ in different countries and cities, "keep your eyes open and your wits about you, wait and see what others do, and follow the prevailing mode." Eat with your mouth shut. Cut the food into small pieces. Gentlemen wearing beards or moustache should be careful to use the table napkin repeatedly, so that no particle of food, or drop of wine or gravy, be left adhering.

When dressing for walking in the street, a lady's dress should be quiet and modest and harmonizing. Wear no jewelry excepting a watch and

### ANSWERS TO CONUNDRUMS

- 1.—When long experience has made him sage.
- 2.—When it has a hole in it.
- 3.—Because it covers its face with its hands, and runs down its own works.
- 4.—Because it is always in fun.
- 5.—When he takes a roll in bed.
- 6.—Stone.
- 7.—Quick.
- 8.—The one who has the largest head.
- 9.—Ashes
- 10.—To make your waistcoat (vest) first.
- 11.—Nothing.
- 12.—Because it ought to be carried out.
- 13.—Two T's (to tease).
- 14.—He knows how to stretch his bill.
- 15.—A sheep-pen.
- 16.—For-tune.
- 17.—When it is a little bare (bear).
- 18.—Letter M.
- 19.—A river.
- 20.—It is the end of beef.
- 21.—Because they make a noise whenever they are tolled (told).
- 22.—B natural.
- 23.—When it's a little pale (pail).
- 24.—When it's a little reddish (radish).
- 25.—Advice.



brooch. And put your gloves on before you leave the house. Walk slowly and gracefully. Do not raise your skirts; it is better to soil them. Do not allow yourself to be so absent-minded or absorbed in your business as not to recognize and salute your acquaintances on the street.

A gentleman must offer his arm to a lady with whom he is walking, whenever her safety, comfort, or convenience may seem to require such attention on his part.

"When tripping over the pavement, a lady should gracefully raise her dress a little above her ankle. With her right hand she should hold together the folds of her gown and draw them toward the right side. To raise the dress on both sides and with both hands is vulgar. This ungraceful practice can be tolerated only for a moment, when the mud is very deep."

A lady does not form acquaintances on the street, or seek to attract the attention of the other sex, or of persons of her own sex. Her conduct is always modest and unassuming. Neither does a lady demand services or favors from gentlemen. She accepts them graciously, always expressing her thanks.

A gentleman will not stand on the street corners, or in hotel doorways, or club windows, and gaze impertinently at ladies as they pass by. This is the exclusive business of loafers, upon which well-bred men will not trespass.

Especially interesting are the rules on smoking, be careful to practice it under certain restrictions; at least, so long as you are desirous of being considered fit for civilized society.

"The first mark of a gentleman is a sensitive regard for the feelings of others; therefore, smoke where it is least likely to prove personally offensive by making your clothes smell; then wash your mouth and brush your teeth. What man of delicacy could presume to address a lady with his breath smelling of onions? Yet tobacco is equally odious. The tobacco smoker, in public, is the most selfish animal imaginable; he perseveres in contaminating the pure and fragrant air, careless whom he annoys, and is but the fitting inmate of a tavern."

The young people were to fight against such bad practices as: biting nails; slipping a ring up and down the finger; sitting crosskneed and joggling your feet; drumming on the table with the knuckles; humming a tune before strangers; singing going up and down the stairs; putting an arm around the neck of another young



girl; promenading the room with arms encircling waists; holding the hand of a friend all the time she sits beside you; or kissing and fondling her before company; sitting too closely; suffering a gentleman to touch your curls; looking over the shoulder of any person who is reading or writing; listening at door cracks and peeping through keyholes.

A woman with a good mind, a good heart, and a good temper can never at any age grow ugly for an intelligent and pleasant expression is in itself beauty... No one with a mind unimpaired and a heart still fresh is too old to learn.

Yesterday's book of etiquette says

that some written rules of conduct are necessary for keeping order and dignity. Therefore let us:

"Study with care, politeness that must teach

The modest forms of gesture and of speech;

In vain formality, with matron mien,

And pertness apes with her familiar grin;

They against nature for applauses strain,

Distort themselves, and give all others pain."

Among the simple pleasures of the early days was the conundrum. Hope you'll get some pleasure from them, too.

Your friend,  
REGINA.

## MORE CONUNDRUMS

20.—What is the letter F like a cow's tail?

21.—Why are bells the most obedient of inanimate things?

22.—What is a key-note to good breeding?

23.—When is a young lady's cheek not a cheek?

24.—When is her nose not a nose?

25.—What is it that everyone requires, that everyone gives, that everyone asks, and that very few take?

## KENIK RECORDS

| Ed Kenik, Vocalist       | LP'S   | Track  |
|--------------------------|--------|--------|
| My Kind of Music         | \$5.50 | \$6.50 |
| More of My Kind of Music | 5.50   | 6.50   |
| Wine and Song            | 5.50   | 6.50   |
| Sing With Us             | 5.50   | 6.50   |
| Do You Remember?         | 5.50   | 6.50   |

Slovenian words available on these LP'S

June Price & Dolores Mihelich with Don Slogar Orch.

|                                                |        |        |
|------------------------------------------------|--------|--------|
| Spomin                                         | \$6.00 | \$7.00 |
| American-Slovene Xmas<br>(Organ Accompaniment) | 5.50   | 6.50   |

Don Slogar Orch. with Marie Pivik, Vocalist

|          |        |
|----------|--------|
| Slovenia | \$4.50 |
|----------|--------|

All of the above prices include cost of mailing.

Kenik Records June Price  
2136 Glenridge Road 3323 West 95th St.  
Euclid, Ohio 44117 Cleveland, Ohio  
or 44102

FRANC GORSE  
% STUDIA SLOVENICA  
P.O. BOX 232  
NEW YORK, N.Y. 10032

— PATRONIZE OUR ADVERTISERS —

**ZEFRAK FUNERAL HOME**

1941 43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK                      ELIZABETH L. ZEFRAK  
LOUIS R. ZEFRAK                      MARILYN E. ZEFRAK  
Funeral Director and Embalmers  
CHICAGO, ILL. 60608                      Virginia 7-6688

**METROPOLITAN BANK  
& TRUST Company**



2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois 60608

**GEREND - HABERMANN  
FUNERAL HOME**

SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

LISTEN TO CHICAGO'S SLOVENIAN HOUR  
W.O.P.A. 1490 Kc — FRIDAYS 10:30 P.M.

**LUDWIG A. LESKOVAR**

Real Estate and Insurance

2032 W. Cermak Rd.                      Chicago, Ill. 60608  
VI 7-6679

**ZELE FUNERAL HOMES, INC.**

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St.                      6502 St. Clair Ave.  
Office  
481-3118                      Cleveland, Ohio                      361-0583

**A. GRDINA & SONS**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve  
Nad 70 let že obratujemo naše podjetje v zadovolj-  
nost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz —  
naroda za narod. V vsakem slučaju se obrnite do  
našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili  
stoprocentno postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.  
Tel. KEnmore 1-1235                      Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street  
Tel. HEnderson 1-2088                      Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.  
Tel. KEnmore 1-6300                      Cleveland 3, Ohio

**Save with ST. CLAIR**

CLEVELAND, OHIO

813 EAST 185th ST.                      26000 LAKE SHORE BLVD.  
6235 ST. CLAIR AVE.                      29001 CEDAR ROAD  
25000 EUCLID AVE.                      27801 EUCLID AVE.  
6135 WILSON MILLS RD.  
7481 CENTER ST., MENTOR



"at St. Clair... we care"

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave.                      Phone 327-4500

Milwaukee, Wisconsin

**TEZAK  
FUNERAL  
HOME**

JOLIET, ILL.

459 North Ottawa Street  
Phone: 722-0524

"First in service since 1908"

Fr. Frank Perkovich Presents...

**SONGS & HYMNS FROM THE POLKA MASS**

Celebrated at Resurrection Church, Eveleth, Minnesota  
With JOE CVEK and the VARIABLES ORCHESTRA  
AND CHORALEERS.

Stereo record: \$5.00

8—Track. \$6.00

Cassette: \$6.00

Add 0.50 for postage and handling.

For orders: Write to:

**POLKA MASS**

BOX 586

Eveleth, Minnesota 55734